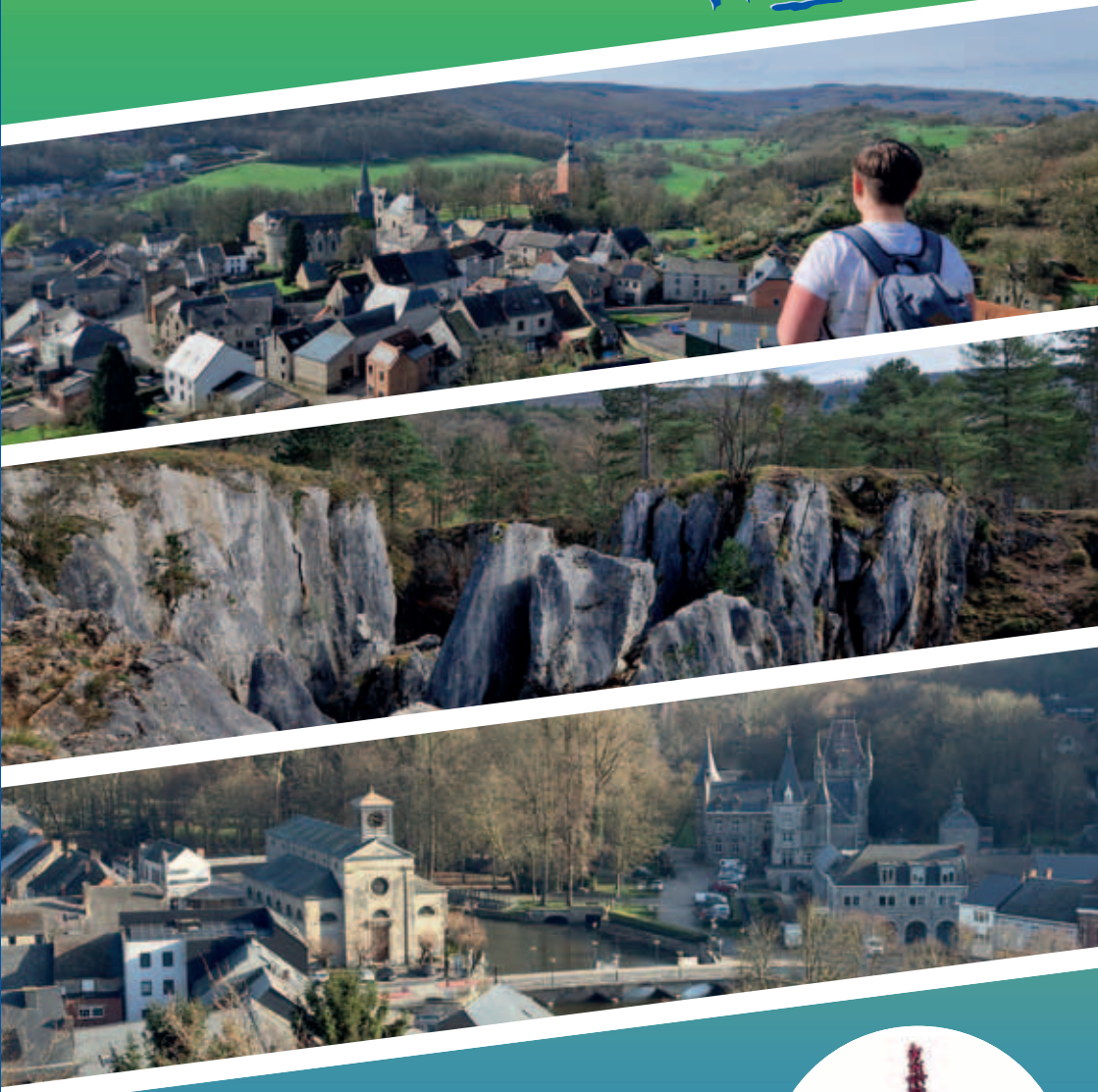
GUIDE TOURISTIQUE
TOERISTISCHE GIDS

EDITION 2026-2027

VIROINVAL



PROVINCE DE NAMUR - *PROVINCIE NAMEN*

COMMUNE DE VIROINVAL - *GEMEENTE VIROINVAL*

MAISON DU TOURISME PAYS DES LACS

PARC NATIONAL ESEM - *NATIONAAL PARK ESEM*

OFFICE DU TOURISME
VIROINVAL

Sommaire/*Inhoudstafel*

Viroinval

Viroinval, des villages de charmes / *charmante dorpen* 1

Carte de la commune / *Kaart van de gemeente* 2

Nismes, le village des trois vallées / *dorp van de drie valleien* 4

Dourbes, premier village sur le Viroin / *eerste dorp aan de Viroin* 5

Olloy-sur-Viroin, à la croisée des chemins / *aan de kruisende wegen !* 6

Vierves-sur-Viroin, un des plus beaux villages de Wallonie/ *één van de mooiste dorpen van Wallonië* 7

Treignes, le village des musées / *het museumdorp* 8

Mazée, sur les sentiers des douaniers / *op de paden van de douane* 9

Le Mesnil, un village clairière / *een dorp gelegen tussen de bossen* 10

Oignies-en-Thiérache, le village des ardoisiers / *het dorp van de leisteengroeves* 11

Viroinval, la nature à l'état pur / *puur natuur* 12

Nismes, «Le Fondry des Chiens» 13

Les pelouses sèches sur calcaire / *Droge graslanden op kalkheuvels* 14

Nismes, «La Roche à Lomme» 15

Nismes, «La Roche Trouée» 16

Oignies, «Le Trou du diable» 17

Visites guidées / *Begeleide wandelingen* 17

Le Parc naturel Viroin-Hermeton / *Het Natuurpark Viroin-Hermeton* 18

Le Parc national de l'Entre-Sambre-et-Meuse / *Het Nationaal Park Entre-Sambre-et-Meuse* 20

La Grande Traversée / *De Grote Doortocht* 22

La Fôret du Pays de Chimay 22

Vierves, "Un des Plus Beaux Villages de Wallonie" / *Vierves, "Eén van de mooiste dorpen van Wallonië"* 24

"La Viroinvaloise" 26

Viroinval, où culture rime avec nature / *Viroinval, waar natuur en cultuur samengaan* 28

Treignes, le Musée du Chemin de Fer à Vapeur des trois vallées / *Stoomtreinmuseum van de drie valleien* 29

Treignes, le Musée du Malgré-Tout / *"Malgré Tout" Museum* 30

Treignes, la Villa gallo-romaine des bruyères / *"Les Bruyères" gallo-romeinse villa* 31

Treignes, Espace Arthur Masson (Trignolles) 32

Treignes, L'École d'Autrefois / *De School van Eertijds* 33

Treignes, l'Ecomusée du Viroin/ *Het Ecomuseum van de Viroin* 34

Le Légendaire 35

Treignes, États d'Ânes 36

Nismes, le Musée du Petit Format 37

Nismes, le Petit Train Touristique "L'Espérance"/ *"L'Espérance" Toeristisch treintje* 38

Jardins d'O de Nismes – Plan 39

Nismes, Parc de détente / ontspanningspark 40

Nismes, Mini-golf « Golf d'O » minigolf 41

Jardins d'O de Nismes - Barques / *bootjes* Jeu d'Orientation / *Oriëntatiespel* 41

Vierves, le Centre Marie-Victorin / *Marie-Victorin Centrum* 42

Guides-nature.be 43

Nismes, le centre culturel Action-Sud/ *Cultureel Centrum Action-Sud* 44

Nismes, Les Chaises Poèmes / *De Poëzie Stoelen* 45

Détente et Loisirs Sportifs / *Sport en ontspanning*

Sommaire / *Inhoudstafel* 46

Hébergements / *Overnachtingen*

Présentation hébergements touristiques *Voorstelling overnachtingsmogelijkheden* 63

Motorhomes / *Mobilhomes* 64

Artisans et artistes / *Ambachtslieden en kunstenaars* 65

Viroinval, le terroir de la nature / *Viroinval, lekkernijen van de natuur*

Liste des restaurants / *Lijst restaurants*. 66

Petites restaurations / *Kleine snacks* 67

Aires de pique-nique / *Picknickplaatsen* 68

Adresses utiles / *Nuttige adressen* 70

Agenda 72

Combinés groupes / *Groepsuitstappen* 73

Tourisme de mémoire/*Herdenkingstoerisme*

EDEN : Destinations Européennes d'Excellence en Belgique 73



Des villages de charme









Viroinval, un courant d'émotions

Viroinval, tout est dans le nom :
Viroin vient du celte « Virua » qui signifie « courant ».
Val, c'est la vallée, synonyme d'ouverture et de découvertes.
Viroinval, un courant d'idées, un flot d'ardeur,
une cascade de sensations dévalant les pentes entre
Calestienne et Ardenne.
Si vous appréciez la quiétude d'une nature généreuse…
Si vous êtes gourmet de paysages enchanteurs…
Si vous aimez l'authenticité du patrimoine rural…
Alors, suivez le courant :
Cheminez sur les sentiers des huit villages.
Amarrés le long de la vallée du Viroin.
Suivez le fil de la mémoire des hommes.
Et découvrez l'âme d'une contrée.

Viroinval, een stroom van emoties

Viroinval, alles zit in de naam:
Viroin komt van het Keltisch "Virua", wat "stroom" betekent.
Val, is de vallei, synoniem voor openheid en ontdekking.
Viroinval, een stroom van ideeën, een vloed van hartstocht,
een waterval van sensaties langs de hellingen tussen
Calestienne en Ardennen.
Als u de rust van een gulle natuur apprecieert…
Als u fijnproever bent van wonderbaarlijke landschappen…
Als u van het authentieke plattelandserfdeel houdt…
Volg dan de stroom: ga voort op de paden van de acht dorpen.
Aangemeerd langs de vallei van de Viroin.
Volg de draad van het geheugen van de mensen.
En ontdek de ziel van een streek.

Commune de Viroinval:
Parc Naturel Viroin-Hermeton



Parc naturel
VIROIN
HERMETON

Gemeente Viroinval:
Natuurpark Viroin-Hermeton



VIROINVAL



Nismes





Nismes, le village des trois vallées

Au nord-est de la ville de Couvin, Nismes est bâti dans la vallée de l'Eau Noire et est entouré de collines et plateaux calcaires.
Bourg de 1800 habitants, Nismes est le plus gros village de l'entité et le centre administratif de la commune de Viroinval.
Nismes est surtout connu pour ses réserves naturelles et ses curiosités géologiques (Les Fondrys).

Nismes, dorp van de drie valleien

Ten noordoosten van de stad Couvin is het dorp Nismes opgetrokken in de vallei van de Eau Noire, waar het omringd is door kalksteenheuvels. Dit dorp is het grootste van de gemeente Viroinval en heeft ongeveer 1800 inwoners, het is eveneens het administratief centrum van de gemeente.
Nismes is vooral gekend voor zijn natuurreservaten en zijn geologische bezienswaardigheden (de Fondry's).

À voir / *Te zien*

- Jardins d'O de Nismes (pag. 39-41)
- Le Petit Train Touristique / *Het Toeristisch wegtreintje* (pag. 38)
- Le Musée du Petit Format (pag. 37)
- La roue à aubes / *De watermolen*
- Le Fondry des Chiens (pag. 13)
- La Roche Trouée (pag. 16)
- La Roche à Lomme (pag. 15)
- La Roche aux Faucons / *De Valkenrots*
- Le vieux centre de Nismes / *Het oude centrum van Nismes*





Des villages de **charme**

Dourbes

Dourbes, premier village sur le Viroin

L'Eau Blanche et l'Eau Noire se retrouvent entre Nismes et Dourbes, près de la Roche à Lomme pour former le Viroin. Celui-ci caracole jusque Dourbes, le premier petit village pittoresque, situé dans une petite dépression ouverte au sud de la vallée. L'économie de cette petite localité, était surtout axée sur l'agriculture et l'élevage.
Elle l'est encore aujourd'hui.





À voir / *Te zien*

- Le Château de Haute Roche / *Het Kasteel Haute Roche*
- L'Eglise St-Servais / *De St-Servais kerk*
- L'ancienne Tannerie Houben / *De oude Leerlooierij Houben*
- La Roche à Lomme (pag. 15)



Dourbes, eerste dorp aan de Viroin

De Eau Blanche en de Eau Noire vervoegen elkaar tussen Nismes en Dourbes, vlakbij de Roche à Lomme, om er de Viroin te vormen. Deze kronkelt tot Dourbes, het eerste pittoreske dorpje, gelegen in een kleine open depressie ten zuiden van de vallei. De economie van dit kleine dorp was vooral gefocust op de landbouw en de veeteelt, en dat is het vandaag nog steeds.



Des villages de **charme**

Olloy-sur-Viroin





Olloy, à la croisée des chemins!

Au cœur de Viroinval, Olloy en est le carrefour routier. Son joli pont à trois arches salue le passage du Viroin, tandis que la localité vous propose ses belles promenades en forêt. Elle vous invite à profiter du grand air et à découvrir ses nombreux panoramas sur la vallée. Suivez les Roches, suivez les Croix, parcourez le pays de l'écrivain Joseph Chot.

À voir / *Te zien*

- Le Légendaire, Centre d'interprétation des légendes (pag. 35) / *Le Légendaire, centrum voor de interpretatie van legendes (pag. 35)*
- La Maison de Joseph Chot / *Het Huis van Joseph Chot*
- Le monument aux morts / *Het herdenkingsmonument*
- L'Oppidum / *Het Oppidum* «Le plateau des cinques»
- «Les Sept frères» chêne remarquable / *Opmerkelijke eik*

Olloy, aan de kruisende wegen!

In het hart van Viroinval vinden we Olloy, waar de wegen zich kruisen. Haar mooie brug met drie bogen verwelkomt er de passage van de Viroin, terwijl deze plaats u haar mooie boswandelingen voorstelt. Olloy laat u genieten van de openlucht en laat u de vele panorama's over de vallei ontdekken. Volg de rotsen, volg de kruisen, doorwandel het land van de schrijver Joseph Chot.





Des villages de **charme**

Vierves-sur-Viroin

Vierves, l'un des plus beaux villages de Wallonie

La petite localité se groupe autour du majestueux château, place forte au passé prestigieux. L'histoire comme les légendes séculaires de l'authenticité de son folklore et de ses traditions. Les manifestations du carnaval et du mardi-gras constituent tout un rituel scrupuleusement respecté chaque année.



À voir / *Te zien*

- Le Château de Comtes de Hamal / *Het Kasteel van de Graven van Hamal*
- L'église / *De kerk Saints-Rufin et Valère*
- L'ancien lavoir / *De oude wasplaats*
- La Roche Madoux
- Les canons '14-'18 / *De kanonnen van '14-'18*
- Le Centre Marie-Victorin / *Het Marie-Victorin Centrum* (pag. 42)
- Jeu Totemus spel (pag. 52)
- Parcours découverte / *ontdekkingswandeling* (pag. 53)
- Visite guidée avec les e-Bikes Vintage / *Begeleide tocht met Vintage e-Bikes* (pag. 58)





Vierves, één van de mooiste dorpen van Wallonië

Het dorp is gegroepeerd rond het majestueuze kasteel, een bolwerk uit het prestigieuze verleden. Haar verleden zoals de eeuwenoude legendes over de authenticiteit van haar folklore en haar tradities. De traditie van carnaval en mardi-gras is een ritueel dat ieder jaar gerespecteerd wordt.



Des villages de **charme**

Treignes



Treignes, le village des musées

Le territoire de Treignes est partagé entre l'Ardenne et la Calestienne. Le village lui-même est placé au fond d'un méandre du Viroin. La superficie boisée y est très importante. L'activité économique essentielle de Treignes fut l'extraction du minerai de fer et de la pierre. De nos jours, la vocation touristique de Treignes s'est affirmée par la création de plusieurs musées.

À voir / *Te zien*

- Les 4 musées / *De 4 musea* (pag. 29-34)
- La villa gallo-romaine / *De Gallo-Romeinse villa* «Des Bruyères» (pag. 31)
- Parcours découverte / *ontdekkingswandeling* (pag. 53)
- États d'Ânes (pag. 36)
- Le four à chaux / *De kalkoven*
- Le vieux pont / *De oude brug*
- L'église / *De kerk*
- Le lavoir / *De wasplaats*



Treignes, het museumdorp

Het dorp Treignes is verdeeld tussen de Ardennen en de Kalkstreek. Het dorp zelf is gevestigd vlakbij een meander van de Viroin. De bosrijke omgeving is er heel belangrijk. Het ontginnen van ijzererts en stenen was de belangrijkste economische activiteit. Heden ten dage is wordt de toeristische roeping bevestigd door de aanwezigheid van verscheidene musea.





Des villages de **charme**

Mazée

Mazée, sur les sentiers des douaniers

Paisible localité située à l'extrémité est de Viroinval, Mazée en est une voie d'accès tant en venant de Doische, par la route du Viroin, qu'en venant de Vireux et de la France par l'ancien poste frontière de Najauge.







À voir / *Te zien*

- Maison Arthur Masson
- Croix d'occis de 1618 / *Latijns kruis uit 1618*
- La chapelle Saint-Roch / *De Saint-Roch kapel*
- Le Ferme-Château / *De Kasteelboerderij*
- Le Hameau de Najauge / *Het gehucht van Najauge*

Mazée, op de paden van de douane

Mazéé, een vreedzaam dorpje in het uiterste oosten van Viroinval, is een toegangsweg via de route du Viroin komende van Doische en van Vireux en vanuit Frankrijk via de oude grenspost van Najauge..

Le Mesnil



Le Mesnil, un village clairière

Village-clairière enclavé dans la grande forêt ardennaise, Le Mesnil est le village le moins peuplé, avec une centaine d'habitants, et le plus pittoresque de l'entité.



À voir / *Te zien*

- La folie
- La Croix Hottiaux de 1839 / *Het Hottiaux kruis uit 1839*
- Les bornes frontières / *De grenspalen*



Le Mesnil, een dorp gelegen tussen de bossen

Dit dorpje is één van de twee ingesloten dorpen in het grote Ardense bos. Le Mesnil is, met een honderdtal inwoners, het minst bevolkte dorpje van Viroinval, maar ook het pittoreskste.



Des villages de **charme**

Oignies-en-Thiérache

Oignies, le village des ardoisières

L'autre village-clairière du plateau ardennais, la commune de Oignies étend ses vastes forêts depuis la vallée du Viroin jusqu'au petit Ry d'Alyse, frontière naturelle avec la France. Juchée à quelques 365 mètres d'altitude, la commune la plus étendue de l'entité se blottit dans son vallon, protégée par une ceinture verte de sept kilomètres depuis Olloy jusqu'à Fumay et la vallée de la Meuse.





À voir / *Te zien*

- Le Centre de l'Europe des 15 / *Het Europees centrum van de 15*
- Le Trou du Diable
- Wanyi Downhill Park (pag. 59)
- Les belles promenades ardennaises / *De mooie Ardense wandelingen*
- Balade thématique sur les ardoisières CATAREX / *Thematische wandeling langs de leisteengroeven CATAREX*



Oignies, het dorp van de leisteengroeves

Oignies-en-Thiérache, het andere ingesloten dorp in het Ardens plateau, het gebied van Oignies loopt via zijn uitgestrekte bossen van de vallei van de Viroin tot de kleine stroom Ry d'Alyse, de natuurlijke grens met Frankrijk. Het gebied van deze voormalige gemeente, op een hoogte van ongeveer 365 meter, is het meest uitgestrekte van Viroinval dat zich nestelt in haar valleitje, beschermd door een groene gordel van zeven kilometer van Olloy tot Fumay en de Maasvallei.

La **nature** à l'état **pur**



VIRGINAL







Le Fondry des Chiens
Nismes

GPS : N 50°04.222' – E 4°33.447'

Un véritable chef-d'œuvre de la nature, sans pareil dans notre pays. Par le jeu de l'eau qui a duré des millions d'années, un énorme gouffre, pouvant atteindre à certains endroits 20 mètres de profondeur, s'est formé dans la pierre calcaire. Il est paré de gigantesques rochers aux courbes particulièrement douces.

Ces gouffres naturels sont appelés "Fondrys".

En Belgique, on en trouve uniquement dans la région du Viroin. Près du "Fondry des Chiens", s'étend une magnifique pelouse calcicole où apparaissent au printemps, des milliers de capitules bleus de la globulaire.

Le site est entièrement protégé et il est classé comme "monument naturel".

Accessible par la promenade avec le rectangle rouge à partir de l'église de Nismes.



Een echt meesterwerk van moeder natuur zonder gelijke in ons land.

Door het miljoenen jaren durende spel van water is in het harde kalkgesteente een enorme kuil uitgesleten die plaatselijk tot 20 m diep is. Hij wordt opgesmukt met gigantische rotsblokken die onwaarschijnlijk zachte rondingen vertonen.

Deze natuurlijke kuilen worden dolines genoemd; ze komen in België uitsluitend in de Viroinstreek voor.

Naast de "Fondry" ligt een enig mooi kalkgrasland waar in de lente vooral de duizenden blauwe bloemhoofdjes van de zeldzame kogelbloem opvallen.

Het ganse gebied is integraal beschermd en werd geklasseerd als natuurmonument.

Bereikbaar via de wandeling met de rode rechthoek vanaf de kerk van Nismes.



La **Nature** à l'état **Pur**

Pelouses sèches sur **calcaire**

La vallée du Viroin recèle de nombreuses pelouses calcaires riches en floraison. Orchidées, hélianthèmes, anémones, véroniques, gentianes s'y rencontrent au hasard des balades, donnant une sensation de climat méditerranéen à ces coins de paradis.

Les pratiques agropastorales anciennes sont à l'origine de la création de ces milieux : les troupeaux de moutons conduits autrefois par le berger (ou "herdier") communal y pâturaient, assurant aussi le maintien de pelouses rases.

Depuis quelques années déjà, un important programme de restauration de ces pelouses est en cours, et le mode de gestion le plus approprié est la mise en pâturage par les moutons. C'est ainsi que vous rencontrerez les troupeaux de moutons pâturant ces réserves naturelles, au gré de vos balades à Viroinval.

Vous pouvez découvrir ces pelouses calcaires pendant la promenade avec le rectangle rouge-blanc-rouge à partir de l'église de Nismes.

*Droge **graslanden** op **kalkheuvels***

De Viroinvallei bevat talrijke bloeiende kalkgraslanden. Omwille van het mediterrane klimaat vinden we orchidee, anemoon, gentiaan, geel zonneroosje, ereprijs… zomaar toevallig tijdens een wandeling in deze paradijselijke landschappen.

Dit specifiek biotoop is ontstaan doordat vroeger de herder met zijn schapen deze graslanden onderhield.

Reeds enkele jaren is er een belangrijk programma opgestart voor het herstellen van de kalkheuvels. De meest geschikte beheersvorm is door net zoals toen deze kalkgraslanden te laten begrazen door schapen. Daarom is het mogelijk dat u een troep schapen ontmoet in één van de natuurreservaten te Viroinval.

Je kan deze kalkgraslanden ontdekken tijdens de wandeling met de rood-wit-rode rechthoek vanaf de kerk van Nismes.



La Roche à Lomme
Dourbes

GPS : N 50°05.173' – E 4°33.865'

Dominant le paysage environnant, ce pic calcaire surmonté d'une croix offre une vue unique sur la magnifique région du Viroin.

Il n'est donc pas étonnant que les hommes du Néolithique, les Gallo-Romains et les hommes du Moyen-Age se soient installés ici pendant un certain temps.

La construction la plus importante sur ce site a été une fortification à tour carrée, datant du début de l'époque gallo-romaine.

La Roche à Lomme est connue internationalement pour sa grande valeur biologique.

Le versant rocheux situé au sud est couvert d'une flore aux teintes méditerranéennes, rehaussée par la présence abondante de buis.

Accessible par la promenade avec le rectangle vert à partir de l'église de Nismes.



Hoog boven het omringende landschap uitstekend, biedt deze rotsachtige kalksteenheuvel met imposant kruis een uniek zicht op de prachtige Viroinstreek.

Niet te verwonderen dat zowel de neolithische mens, de Gallo-Romeinen en de middeleeuwse mens zich hier tijdlang gevestigd hebben.

Een fortificatie met vierkantige toren uit het vroeg gallo-romeinse tijdperk is het belangrijkste bouwwerk dat hier een plaats heeft gehad.

De Roche à Lomme is internationaal bekend voor z'n grote natuurhistorische waarde: de rotsachtige zuidhelling wordt begroeid met een zuiders getinte flora waarin vooral het abundante voorkomen van het palmboompje opvalt.

Bereikbaar via de wandeling met de groene rechthoek vanaf de kerk van Nismes.



La Roche Trouée
Nismes

GPS : N 50°03.882' - E 4°33.613'

Un grand trou béant caractérise cet éperon rocheux logiquement baptisé “Roche Trouée”. L’eau a ainsi formé, dans le calcaire sous-terrain, d’innombrables grottes et cavernes à l’entrée desquelles nos lointains ancêtres ont trouvé refuge. Certaines d’entre elles ont livré de nombreux objets dont quelques-uns datent du Paléolithique supérieur (il y a de 40.000 à 20.000 ans).

Plus au sud, c’est une sépulture collective du Néolithique qui a été découverte ; elle date d’environ 4000 ans. A l’extrémité ouest se trouvait une habitation romaine, qui fut occupée de 260 à 400 ans après J.C.

Aujourd’hui, les grottes remplissent une fonction importante : elles offrent un site d’hibernation aux chauves-souris. Quant aux pelouses calcicoles environnantes, ce sont de véritables oasis pour les espèces végétales et animales exceptionnelles. Les grottes du plateau ne sont pas accessibles au public.

Een groot gat gaapt in deze rotsformatie die logischerwijze “Roche Trouée” wordt genoemd. Water heeft ook in het onderliggende kalkgesteente talloze gaten en ruimten uitgesleten waarvan onze zeer verre voorouders dankbaar gebruik maakten.

Hier werden talloze archeologische vondsten gedaan waarvan sommigen dateren uit het laatpaleolithicum, zowat 40.000 tot 20.000 jaar geleden.

Meer naar het zuiden heeft men een collectieve begraafplaats ontdekt uit het neolithicum van zowat 4 000 jaar oud.

Op de westelijke uitloper tenslotte stond lang geleden een Romeinse woning die van 260 tot 400 jaar na Chr. bewoond werd.

De grotten vervullen momenteel de zeer belangrijke functie van overwinteringsplaats voor vleermuizen, terwijl de omringende kalkgraslanden een echte oase zijn voor bijzondere plant -en diersoorten.

De grotten zijn niet toegankelijk voor het publiek.



Le trou du Diable
Oignies

Centre géographique de l'Europe des 15
Geografisch centrum van het Europa van de 15
1995 - 2005

GPS : N 50°00.469' - E 4°40.045'

A gauche de la route qui vous mène de Oignies vers Fumay se trouve le symbole de l'Unité Européenne, une étoile réalisée en pavés de granit. Au milieu de cette étoile se trouve "La Cathédrale de Lumière", une œuvre en verre de Bernard Tirtiaux.

Chaque branche de l'étoile représente un pays et la longueur est proportionnelle à la date d'entrée dans l'Union Européenne.

Accessible par la promenade avec la croix verte à partir de l'église de Oignies.

Links van de weg Oignies-Fumay staat het symbool van het Geografisch Centrum van de Europese Unie: een ster gemaakt uit granietkeien met in het midden de "lichtkathedraal", een glaskunstwerk van Bernard Tirtiaux. Iedere arm van de ster stelt een land voor en de lengte van de arm is evenredig met de datum van toetreding tot de Europese Unie

Bereikbaar via de wandeling met het groene kruis vanaf de kerk van Oignies.

Promenades guidées nature ou patrimoine pour groupes
Begeleide natuur- of erfgoedwandelingen voor groepen

Nismes – Vierves-sur-Viroin – Fondry des Chiens – …

Tarifs / *Prijzen*:
Forfait de 50€ (max 15 pers.)
+ 3€ par personne supplémentaire
Forfait van 50€ (max 15 pers.)
+ 3€ per bijkomende persoon

Sur demande / *op aanvraag*:
Office du Tourisme de Viroinval
060/31 16 35
tourisme.viroinval@skynet.be





La **nature** à l'état **pur**

Le Parc naturel **Viroin-Hermeton**

Le Parc naturel Viroin-Hermeton s'étend sur l'entièreté des communes de

Viroinval, Philippeville et Couvin, soit une superficie de plus de 48.000 hectares pour près de 30.000 habitants. Il ne s'agit donc pas d'un parc zoologique ou botanique.

Le territoire du Parc naturel se partage entre l'Ardenne (40%), la Fagne (41%), la Calestienne (16%) et le Condroz (3%). Il présente donc une riche variété de reliefs, de paysages, de faune et de flore.

Les missions d'un Parc naturel portent sur la conservation de la nature, l'urbanisme, l'aménagement du territoire et les paysages, le développement économique durable et la sensibilisation. Le Parc naturel comprend plusieurs réserves naturelles : ce sont des zones totalement dédiées à la nature.

Depuis début 2023, une partie du territoire du Parc naturel (et de communes adjacentes) est également reconnu comme Parc national.

Découvrez notre prestigieux patrimoine en parcourant les très nombreux kilomètres de sentiers balisés, ou en parcourant les musées et les sites remarquables. Archéologie, histoire, architecture, folklore régional et, bien entendu, nature, vous surprendront à chaque détour de votre visite !









Visites, ateliers,
marchés, balades guidées…
Découvrez les activités du Parc naturel
Tout au long de l'année, le Parc naturel Viroin-Hermeton vous propose des activités variées pour mieux appréhender la nature exceptionnelle des lieux mais aussi pour découvrir les paysages, le patrimoine bâti, les savoir et savoir-faire locaux…

Pour connaitre nos activités, retrouvez-nous sur Facebook https://www.facebook.com/parcnaturel ou sur notre site internet www.pnvh.org

Venez nous rejoindre à la Fête du Parc naturel **le dernier week-end d'avril !**



Het Natuurpark **Viroin-Hermeton**

Het Natuurpark Viroin-Hermeton strekt zich uit over het hele grondgebied van de gemeenten Viroinval, Philippeville en Couvin, met een oppervlakte van meer dan 48.000 hectare voor bijna 30.000 inwoners. Het is geen dierentuin of botanisch park.

Het grondgebied van het natuurpark is verdeeld tussen de Ardennen (40%), de Venen (41%), de Calestienne (16%) en de Condroz (3%). Het biedt dus een rijke verscheidenheid aan reliëfs, landschappen, fauna en flora.

De taken van een natuurpark omvatten natuurbehoud, ruimtelijke ordening, duurzame economische ontwikkeling en bewustmaking. Het natuurpark omvat verschillende natuurreservaten: dit zijn gebieden die volledig gewijd zijn aan de natuur.

Sinds begin 2023 is een deel van het gebied van het natuurpark (en de aangrenzende gemeenten) eveneens erkend als Nationaal Park.

Ontdek ons prestigieuze erfgoed door te wandelen langs de vele kilometers bewegwijzerde paden, of door musea en opmerkelijke sites te bezoeken. Archeologie, geschiedenis, architectuur, regionale folklore en natuurlijk de natuur zullen u bij elk bezoek verrassen!

Niet te missen: Het Feest van het Natuurpark te Nismes tijdens ***het laatste weekend van april!***

Période d'ouverture :
Le Parc naturel Viroin-Hermeton s'étend sur l'ensemble des communes de Philippeville, Viroinval et Couvin.
Il s'agit donc d'un espace ouvert en permanence.
Les bureaux du Parc naturel sont, eux, ouverts du lundi au vendredi 8h-16h.

Openingsuren:
Het Natuurpark Viroin-Hermeton strekt zich uit over de gemeenten Philippeville, Viroinval en Couvin. Het gaat hier dus over een ruimte die permanent geopend is.
De kantoren van het Natuurpark zijn op hun beurt geopend van maandag t.e.m. vrijdag van 8u tot 16u

Maison des Baillis Rue d'Avignon,1
Maison du Parc naturel 5670 Nismes
Tel: 060/39.17.90

secretariat@pnvh.org — www.pnvh.org



Parc National Entre-Sambre-et-Meuse

Un territoire vivant, accueillant et inspirant

Le Parc national Entre-Sambre-et-Meuse concentre une diversité unique de paysages et de biodiversité. Son territoire couvre 3 régions naturelles typiques et est traversé par 3 cours d'eau remarquables (Eau Noire, Eau Blanche, Viroin). Pour préserver et valoriser cette richesse, de grands projets sont menés sur le terrain, en partenariat avec les communes et de nombreux partenaires régionaux.

En **Ardenne**, 1.900 ha de forêts anciennes sont placés en libre évolution, sous statut de Réserves biologiques intégrales. La forêt y retrouve ses dynamiques naturelles et deviendra plus résiliente et riche en biodiversité. Les sentiers restent accessibles : idéal pour une immersion intense dans la nature.

La **Calestienne** est un chapelet de collines calcaires qui abritent de remarquables pelouses sèches évoquant la Provence. Pour préserver leur biodiversité unique (orchidées, papillons…), le Parc national redonne vie à une tradition ancrée dans nos paysages : le pâturage itinérant. Un troupeau ovin sillonne la Calestienne afin d'assurer l'entretien écologique des pelouses calcaires.

Région de plaines humides, la **Fagne** déploie un superbe bocage parsemé de bois, haies et roselières. L'étang de Virelles est le joyau de cet ensemble. Des actions sont menées pour réensauvager la vallée de l'Eau Blanche et restaurer les prairies humides.

Les grandes missions du Parc national :

- **RENATURER :** agir pour des zones naturelles plus vastes et plus résilientes.
- **RECONNECTER :** offrir des expériences d'immersion et de rencontre avec la nature et les autres.
- **REPENSER :** fédérer et inspirer pour créer un projet d'avenir durable et solidaire.

Le Parc national en chiffres :

- **80%** de la biodiversité de Wallonie
- **22.500 ha** d'espaces naturels
- **3 régions naturelles** de haute valeur écologique
- **80 actions**, de la restauration de milieux à la participation citoyenne



Visitez le Parc national et suivez son actualité en surfant sur facebook.com/parcnationalesem et www.parc-national-esem.be



Nationaal Park Entre-Sambre-et-Meuse

Een levendige, gastvrije en inspirerende streek

Het Nationaal Park Entre-Sambre-et-Meuse biedt een unieke diversiteit aan landschappen en biodiversiteit. Het grondgebied omvat 3 typische natuurregio's en wordt doorkruist door 3 opmerkelijke rivieren (Eau Noire, Eau Blanche en de Viroin). Om deze rijkdom te behouden en te versterken, worden er op het terrein grote projecten uitgevoerd, in samenwerking met de gemeenten en talrijke regionale partners

*In **de Ardennen** zijn 1.900 hectare oude bossen in vrije evolutie gereserveerd onder een statuut van integraal biologische reservaten. Het bos zal zijn natuurlijke dynamiek terugvinden, veerkrachtiger worden en rijker aan biodiversiteit. De paden blijven toegankelijk: ideaal voor een intense onderdompeling in de natuur.*

*De **Calestienne** is een geheel van kalksteenheuvels met opmerkelijke droge graslanden die doen denken aan de Provence. Om hun unieke biodiversiteit (orchideeën, vlinders, enz.) te behouden, blaast het Nationaal Park een traditie nieuw leven in die diepgeworteld is in onze landschappen: rondtrekkende begrazing. Een kudde schapen trekt rond doorheen de Calestienne om de kalkgraslanden op een ecologische manier te onderhouden.*

***De Venen**, een streek van vochtige vlaktes, heeft een prachtig bocagelandschap bezaaid met bossen, hagen en rietvelden. Het meer van Virelles is de parel van dit geheel. Er wordt actie ondernomen om de vallei van de Eau Blanche te herbebossen en de vochtige weiden te herstellen.*

De grote missies van het Nationaal Park:

- ***HERNATUREREN:** werken aan grotere, veerkrachtigere natuurgebieden.*
- ***RECONNECTEREN:** het aanbieden van meeslepende ervaringen en ontmoetingen met de natuur en andere mensen.*
- ***HEROVERWEGEN:** verenigen en inspireren om een duurzaam en inclusief project voor de toekomst te creëren.*



Het Nationaal Park in cijfers:

- ***80%** van de biodiversiteit in Wallonië*
- ***22.500 ha** natuurgebieden*
- ***3 natuurlijke regio's** met een hoge ecologische waarde*
- ***80 acties**, van milieuherstel tot participatie van het ruime publiek*

Bezoek het Nationaal Park en volg de actualiteit via facebook.com/parcnationalesem en www.parc-national-esem.be

Contact:
info@parc-national-esem.be
www.parc-national-esem.be



La Grande Traversée de la **Forêt du Pays de Chimay**

Parcourir jusqu'à 235 km de sentiers de Grande Randonnée à travers les plus beaux endroits du sud de l'Entre-Sambre-et-Meuse, passer la nuit au sein même de la forêt, sous tente, ou dans une chambre d'hôte ou un gîte forestier, voilà le programme alléchant que vous propose la Grande Traversée de la Forêt du Pays de Chimay. Encore une fois, il y en a pour tous les goûts puisque c'est à vous d'opter pour la gamme de confort et la dose d'aventure qui vous conviennent. Certains hébergements proposent même le transport de bagages.

Vous trouverez toutes les informations nécessaires à votre rando dans le Topo-guide du Tour du Parc national de l'Entre-Sambre-et-Meuse – Sur les sentiers de la Forêt du Pays de Chimay (GRP 124) disponible à l'Office du Tourisme de Viroinval.

Actuellement, 12 aires de bivouac, accessibles gratuitement (sur réservation préalable) sont disséminées le long du parcours. Deux d'entre elles se trouvent sur le territoire de Viroinval:

Bivouac des Trois Fontaines
Coordonnées GPS :N 50°03.400' E 4°34.192'

Bivouac de Mazée
Coordonnées GPS : N 50°05.817' E 4°42.461'

(Présence de toilettes sèches sur le site)

Les véhicules y sont strictement interdits, les tentes ne peuvent y être montées qu'entre 16h et 10h, pas de tente en journée donc !

Le feu est interdit, l'utilisation d'un réchaud est conseillée.

Merci de respecter ces lieux et bon amusement.



La forêt du **Pays de Chimay**

Aux sources de la **forêt**, Osez la **Nature**!

Des séjours et activités entièrement colorés « forêt », c'est en Forêt du Pays de Chimay !

Découvrez-les, il y en a pour tous les goûts, pour tous les âges :

La Forêt en tous sens

Pour vivre la forêt avec chacun des 5 sens dont la nature vous a dotés, faites votre choix parmi un large panel d'activités :
les aubes sauvages vous feront apprécier le lever du soleil en pirogue sur l'étang de Virelles, le Mont des Sens aux Grottes de Neptune permettra aux familles de découvrir certains secrets de la nature tout en s'amusant, sans oublier le Bois de Bruyère, le sentier de Picou, la vitrine des métiers de la forêt, les balades guidées, les ateliers de cuisine sauvage, les chasses Totemus, …

Bougez Forêt

La Forêt du Pays de Chimay, c'est également une panoplie d'évènements sport-nature : Courses d'orientation, triathlon « vert », geocaching, VTT, marche nordique… et le Challenge Trail de la Forêt du Pays de Chimay.

Ne ratez pas à Viroinval :

Trail du Viroin – www.trailduviroin.be (2e samedi de juin)
Trail : « L'enfer du Viroin » – édition hivernale « spéciale train » (en mois de mars) – édition estivale (en mois d'août)
Raid de l'Hard'Oise – rando VTT – 1er week-end de juin

La Forêt au rythme des sabots

Découvrez notre forêt à cheval ou à dos d'âne et passez un séjour au rythme des sabots.
Infos et réservations auprès de nos partenaires :
Etats d'ânes : +32(0)470/34.31.80 - https://etatsdanes.be/
Et via la toute nouvelle **Chevauchée au Pays des Lacs**
220 km – 12 étapes
www.cm-tourisme.be/fr/la-chevauchee-au-pays-des-lacs



De Grote Doortocht van de **Forêt du Pays de Chimay**

Trek over de totaal 235km paden van de Grote Doortocht langsheen de mooiste plaatsen ten zuiden van Samber en Maas, breng de nacht door in een tent in het hart van het bos, een gastenkamer of een vakantiehuis vlakbij het bos. Dit is wat de Grote Doortocht van de Forêt du Pays de Chimay u voorstelt. Er is voor ieder wat wils, u kiest zelf het peil comfort en de dosis avontuur die u bevallen. Sommige overnachtingsplaatsen voorzien zelfs het transport van uw bagage.

Alle informatie die u nodig heeft voor uw tocht, vindt u terug in de Franstalige Topo-guide du Tour du Parc national de l'Entre-Sambre-et-Meuse – Sur les sentiers de la Forêt du Pays de Chimay (GRP 124), verkrijgbaar bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval.

Momenteel bevinden er zich over het ganse parkoers 12 gratis toegankelijke bivakplaatsen (sommige na reservatie). Twee van hen bevinden zich op het grondgebied van Viroinval:

Bivakplaats van de Trois Fontaines
GPS-coördinaten: N 50°03.400' E 4°34.192'

Bivakplaats van Mazée
GPS-coördinaten: N 50°05.817' E 4°42.461'
(Aanwezigheid van een droog toilet op de site)

Voertuigen zijn ten strengste verboden op deze plaatsen. Tenten mogen enkel geplaatst worden tussen 16u en 10u, dus geen tenten tijdens de dag!

Vuur maken is verboden. Het gebruik van een kacheltje wordt aangeraden.

Gelieve de plaatsen met respect te gebruiken. Veel plezier.



*Naar de bronnen van het **bos**, Beleef de **Natuur**!*

Verblijven en activiteiten in het kader van « het bos » vind je in de Forêt du Pays de Chimay!

Kom ze ontdekken, er zijn activiteiten voor iedereen, alle smaken, alle leeftijden:

La Forêt en tous sens

Laat al uw zintuigen werken om onze grote waaier aan activiteiten te ontdekken: de wilde ochtendschemeringen aan de vijver van Virelles, het bezoek van Le Mont des Sens bij de Grotten van Neptunus laten u toe met de familie de geheimen van de natuur te ontdekken op een amusante manier, zonder het Bos van Bruyère te vergeten, de weg van Picou, de vitrine van de bosberoepen, de begeleide wandelingen, de workshops van de wilde keuken, Totemus schattenjacht, …

Bewegen in het bos

Het Forêt du Pays de Chimay is eveneens een bron voor natuursportevenementen: oriëntatielopen, "groene" triatlon, geocaching, mountainbiken, nordic walking… en natuurlijk de Challenge Trial van het Forêt du Pays de Chimay!

Niet te missen in Viroinval:

Trail van de Viroin
www.trailduviroin.be (2de zaterdag van juni)
Trail: « L'enfer du Viroin »
Wintereditie « treinspecial » (maart) – Zomereditie (augustus)
***Raid de l'Hard'Oise** – Mountainbike – 1ste weekend van juni*

Het bos op het ritme van de draf

Ontdek ons woud op de rug van een paard of een ezel en breng een « op het ritme van de draf » verblijf door.
Info en reservaties bij onze partners:
***Etats d'ânes:** +32(0)470/34.31.80 - https://etatsdanes.be/*
*En via de gloednieuwe **Paardrijtocht in Le Pays des Lacs***
220km – 12 etappes
www.cm-tourisme.be/nl/la-chevauchee-au-pays-des-lacs

Maison du Tourisme Pays des Lacs
Route de la Plate Taille, 99
6440 Boussu-lez-Walcourt
+32(0)71/14.34.83
info@lepaysdeslacs.be



Village remarquable
Vierves-sur-Viroin

Perché sur un éperon rocheux dominant la vallée, le Château dont les vestiges les plus anciens remontent au XIVe siècle, situé dans un vaste parc entouré de murs, forme un ensemble architectural remarquable. Dans le cimetière du village se trouve l'impressionnant chapelle funéraire de la famille de Thomaz de Stave dont les armoiries figurent sur le fronton.

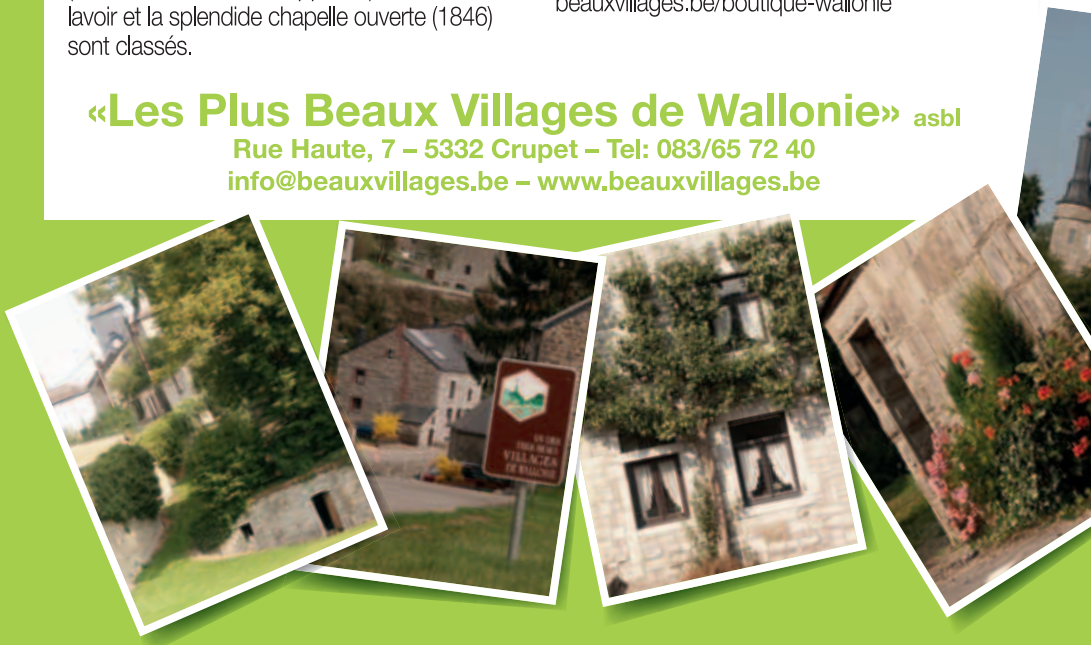
L'ancien presbytère (1750) ainsi qu'une trentaine de maisons villageoises, dont la plus ancienne remonte au XVIIe siècle, sont répertoriés comme patrimoine de valeur dans le Patrimoine Monumental de Belgique (arrondissement de Philippeville). L'ancien lavoir et la splendide chapelle ouverte (1846) sont classés.

Autrefois célèbre pour ses procès de sorcières (XVIe et XVIIe siècles), Vierves est aujourd'hui reconnu pour son carnaval, une manifestation folklorique authentique du pays. Après une semaine de festivités, le mannequin de paille est déclaré coupable de vol et est brûlé "vif" sur la place du village le jour du mardi Gras.

Découvrez Vierves-sur-Viroin grâce au nouveau parcours Totemus ou la promenade découverte au départ de l'église.
Plus d'info sur la page 52 et 53.

Vous pouvez également télécharger quelques brochures pratiques via :
beauxvillages.be/boutique-wallonie

«Les Plus Beaux Villages de Wallonie» asbl
Rue Haute, 7 – 5332 Crupet – Tel: 083/65 72 40
info@beauxvillages.be – www.beauxvillages.be





Merkwaardig dorp
Vierves-sur-Viroin

Op een rotskam die de vallei domineert, prijkt het kasteel met grondvesten daterend uit de veertiende eeuw, een opmerkelijk staaltje architectuur in een uitgestrekt ommuurd park. Op het kerkhof van het dorp is ook de indrukwekkende grafkapel van de familie van Thomaz de Stave te vinden, van wie de wapenschilden het fronton sieren.

De oude pastorie (1750) en een dertigtal dorpshuizen, waarvan het oudste uit de zeventiende eeuw dateert, zijn als erfgoed van waarde opgenomen in het Monumenten Erfgoed van België (arrondissement Philippeville). De oude wasplaats en de schitterende open kapel (1846) zijn geklasseerd. Vierves was indertijd beroemd voor de heksenprocessen (zestiende en zeventiende eeuw), maar is nu vooral gekend voor zijn carnaval, één van de authentiekste folkloristische gebeurtenissen van het land. Na een week van feestgedruis, wordt de stropop schuldig aan diefstal verklaard en op Vastenavond "levend" verbrand op het dorpsplein.

Ontdek Vierves-sur-Viroin via het nieuwe en leuke Totemus parkoers of via de ontdekkingswandeling vanaf de kerk.
Meer info op pagina 52 en 53.

U kan eveneens enkele handige brochures downloaden via: beauxvillages.be/nl/winkelen





La **nature** à l'état **pur**

175 km de pur plaisir!
La Viroinvaloise



Viroinval peut s'enorgueillir de proposer un des plus beaux réseaux de circuits pédestres balisés de Wallonie : 35 circuits en boucle au départ de chacun des 8 villages de l'entité pour un total de 250km !
Des liaisons ont même été créées afin de relier tous les villages.
Ces circuits sont de type "permanent", ce qui veut dire que les marcheurs, qu'ils soient affiliés à la Fédération Francophone Belge des Marches Populaires ou non, pourront venir quand ils le souhaitent parcourir les différentes boucles qui constituent les deux circuits. Une fois la totalité des 125km ou 175km terminés, ils pourront les inscrire dans leur carnet de marche (pour ceux qui le souhaitent bien évidemment).

L'Office du Tourisme de Viroinval met à disposition des cartes de contrôle et une carte des circuits balisés y est également disponible au prix de 9€
Viroinval, déjà très connu par les amoureux de la marche, est devenu dès lors le paradis des marcheurs et une vraie référence en matière de marche !

Viroinval

RENSEIGNEMENTS:

- Le circuit pédestre "La Viroinvaloise" est ouvert toute l'année.
- Les circuits (de 4 à 15 km) sont réalisés de telle manière qu'ils peuvent être accomplis sans grandes difficultés par les plus jeunes comme les plus âgés. Chacun choisit l'ordre dans lequel il souhaite parcourir les différents circuits, établis pour vous faire découvrir les plus beaux coins de notre entité qui comporte pas moins de 8 villages.
- Le circuit permanent "La Viroinvaloise" est assuré en responsabilité civile.
- Pendant la période de chasse, les dates de fermeture de certains circuits seront portées à la connaissance des marcheurs.
- L'organisation du circuit permanent est assuré par "Les Marcheurs de Hautes Roche à Dourbes" en partenariat avec l'Office du Tourisme de Viroinval et l'asbl ICARE.
- La carte de contrôle peut être obtenue à l'Office du Tourisme au prix de 2,50€.
- L'estampille finale des cartes IVV peut être obtenue à l'OTV pendant les heures de bureau.





175 km puur plezier!
La Viroinvaloise

Viroinval is trots u één van de mooiste bewegwijzerde wandelnetwerken van Wallonië voor te stellen: 35 wandellussen, in totaal 250km, die vertrekken vanuit de 8 dorpen die tot de gemeente behoren. Er zijn trajecten gecreëerd die alle dorpen onderling verbinden.

Deze wandelwegen zijn altijd toegankelijk, dus ook wandelaars die niet behoren tot de "Fédération Francophone Belge des Marches Populaires" kunnen deze circuits bewandelen wanneer zij wensen.
Er zijn twee circuits samengesteld uit verschillende luswandelingen. Eenmaal het totaal van 125km of 175km bereikt, kan men deze inschrijven in het wandelboekje van de federatie.
De controlekaart is te verkrijgen in Dienst voor Toerisme van Viroinval. Een topografische kaart met de bewegwijzerde wandelingen is eveneens te koop voor 9€
Viroinval, reeds bekend bij de wandelliefhebbers, is een écht wandelparadijs geworden!

INLICHTINGEN:

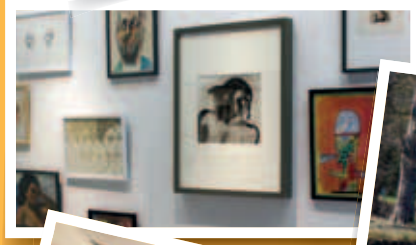
- *Het wandelpad "La Viroinvaloise" (125 of 175 km), is het ganse jaar open.*
- *De omlopen (tussen 4 en 15 km) zijn zodanig uitgewerkt dat zij zonder grote inspanningen door zowel de allerkleinsten als de ouderen kunnen afgelegd worden. De volgorde waarop de verschillende circuits worden afgelegd is vrij; allen laten zij u kennismaken met de mooiste hoekjes van de 8 dorpen van de fusiegemeente Viroinval.*
- *Het wandelpad "La Viroinvaloise" is verzekerd voor burgerlijke aansprakelijkheid.*
- *Tijdens het jachtseizoen zullen de sluitingsdagen van bepaalde circuits aan de wandelaars bekend gemaakt worden.*
- *Het onderhoud van het wandelpad valt onder de verantwoordelijkheid van Les Marcheurs de "Hautes Roches" van Dourbes, in samenwerking met de Dienst voor Toerisme van Viroinval en de vzw ICARE.*
- *De Dienst voor Toerisme van Viroinval (OTV) verkoopt de controlekaarten aan de prijs van 2,50€.*
- *De laatste stempel op de IVV-kaart kan tijdens de kantooruren verkregen worden op het OTV.*

Où **cuture** rime avec **nature**

Musées, animations et attractions

Musea, animaties en attracties















Musée du Chemin de fer à vapeur *Stoomtreinmuseum*

Ce musée, situé à côté de la gare de Treignes, vous présente une collection «hors du temps», en vous plongeant dans le passé ferroviaire belge. Des énormes locomotives à vapeur aux circuits de trains miniatures en passant par les autorails, de nombreux témoins de l'histoire du chemin de fer belge s'offrent à vos yeux le long de ses 4 voies.

Embarquez dans les voitures et laissez-vous emporter le temps d'une visite dans ce voyage fantastique.

Petite restauration – librairie – souvenirs – terrasse



Dit museum, gelegen nabij het station van Treignes, stelt een „tijdloze" collectie tentoon die je onderdompelt in het Belgische spoorwegverleden. Van enorme stoomlocomotieven tot modeltreincircuits en treinstellen, langs zijn 4 sporen vind je veel getuigen van de geschiedenis van de Belgische spoorlijn.

Stap in de rijtuigen en laat de tijd van een bezoek je meenemen op deze fantastische reis.

Cafetaria – boekenverkoop - souvenirs – terras.

Treignes

Renseignements/*Inlichtingen:*
Place de la Gare, 101
5670 Treignes
Tel: 060/39.09.48
060/31.24.40
www.cfv3v.eu/musee
musee@cfv3v.eu

BIENVENUE VÉLO
FIETS WELKOM
BIKES WELCOME
RADFAHRER WILLKOMMEN

Date d'ouverture/*Openingstijd:*
du/*van* 01/03 au/*tot* 30/11

Heures/*Uren:* de 10h à 17h.
Juillet, août WE et jours fériés/
Juli, augustus, WE en feestdagen:
de 10h à 18h

Durée/*Duur:* 60'

Fermé/*Gesloten:*
lundi sauf/*maandag behalve*
Juillet et août/*Juli en augustus*

Sur demande/*Op verzoek:*
Toute l'année sur réservation pour les groupes.
Te reserveren voor groepen heel het jaar.





Musée du **Malgré-Tout** *museum*



Ce musée d'archéologie aménagé dans une centrale électrique du début du XX[e] siècle, organise chaque année des expositions temporaires de portée internationale.

Les collections permanentes portent sur l'archéologie du Sud de l'Entre-Sambre-et-Meuse, l'évolution de l'Humanité et de ses techniques dans la Préhistoire.

Le parc contigu au musée présente des reconstitutions grandeur nature d'habitations des peuples chasseurs-cueilleurs.

Espace ludique « Marmaille&Co ». Animations gratuites les weekends, vacances scolaires et jours fériés à 11h et 14h, moyennant le prix d'entrée au musée.

Treignes

PARC DE LA PREHISTOIRE
PARK VAN JAGERS – VERZAMELAARS

Cedarc asbl
Rue de la Gare, 28
5670 Treignes
Tel : 060/39 02 43
Fax : 060/39 04 70
www.museedumalgretout.be
secretariat@cedarc-mmt.be

Date d'ouverture/*Openingstijd*:
Ouvert toute l'année sauf le
Het ganse jaar geopend behalve
24/12 - 25/12 - 31/12 - 01/01

Heures/*uren*:
Lun au Vend de/ *Ma tot vrij van 9:30 à 17:30*
WE et jours fériés de/ *en feestdagen van 10:30 à/tot 18:00*
Gratuité le 1[er] dimanche du mois/
Gratis iedere 1ste zondag van de maand.

Durée/*Duur*: 60'

Sur demande */op verzoek*:
Visites guidées, animations et excursions archéologiques pour groupes
Geleide bezoeken, animatie en archeologische groepsuitstappen (min. 15 pers.)

Dit museum, dat ondergebracht is in een elektriciteitscentrale uit de XXste eeuw, organiseert elk jaar tentoonstellingen in verband met archeologie en/of prehistorie. Permanente collecties over de archeologie, de evolutie van de mensheid en zijn technieken tijdens de voorhistorische geschiedenis in het zuiden tussen Samber-en-Maas.

De archeosite bij het museum bestaat uit een reconstructie op ware grootte van de belangrijkste woningen (tenten en hutten) van de jagers-verzamelaars.

Ludieke ruimte "Marmaille&Co". Gratis animaties tijdens het weekend, de schoolvakanties en de feestdagen, om 11u en 14u voor de bezoekers die de toegangsprijs betaalden.



Villa gallo-romaine «Des Bruyères»

Gallo-Romeinse villa

A 300 m du centre du village actuel, au milieu des cultures se dressait, du Ier au IVe siècles de notre ère, une villa entourée de ses dépendances couvrant plus de 6 ha. Les fondations mises au jour entre 1980 et 2000 ont été soigneusement restaurées. La vaste demeure comporte de très nombreuses pièces, dont une grande installation de bains et une cave. Celle-ci, très bien conservée, présente 5 niches et le départ d'un soupirail. Le système d'égouttage du bâtiment est encore partiellement visible. Le matériel archéologique est conservé au Musée du Malgré-Tout.

Le site dispose de 9 panneaux explicatifs trilingues, abondamment illustrés.

Treignes

Date d'ouverture/*Openingstijd:*
Ouvert toute l'année /
Het hele jaar geopend

Heures/*Uren:*
Accès libre/Vrije toegang

Durée/*Duur:* 40'

Sur demande/*Op verzoek*:

Visites guidées pour groupes /
Geleide groepsbezoeken (min. 15 pers.)

Musée du Malgré-Tout: 060/39.02.43

Op 300 m van de actuele dorpskern, tussen de landbouwgronden, stond er van de Iste tot de IVde eeuw van onze jaartelling een villa omgeven met zijn bijgebouwen over een oppervlakte van 6 ha. De funderingen zijn tussen 1980 en 2000 met zorg gerestaureerd en in oorspronkelijke staat gebracht. Het uitgestrekt verblijf omvat talrijke onderverdelingen, waaronder een grote badruimte en een kelder. Deze is zeer goed bewaard gebleven en geeft 5 nissen en het begin van een keldergat weer. Het rioolsysteem van het gebouw is nog gedeeltelijk zichtbaar. Het archeologisch materiaal is in bewaring in het museum Malgré-Tout.



Ter plaatse zijn er 9 panelen met uitleg in drie talen en illustraties



L'Espace Trignolles Parcours-Spectacle *Spektakelparcours*

Parcours-Spectacle

...sur la vie en Ardenne de 1930 à 1960.

BIENVENUE VÉLO
FIETS WELKOM
BIKES WELCOME
RADFAHRER WILLKOMMEN

Vous la découvrez, en 11 scènes par les truculents personnages de la «Toinade» d'Arthur Masson, le «Pagnol wallon».

- Son et lumière avec décors en 3D
- Dialogues originaux en wallon
- Audioguidage (traduction en FR/NL/E/D)
- Film d'accueil



Cafétéria «Chez Toine»

- Produits du terroir (comptoir/glaces)
- Petite restauration
- Menus groupes (capacité 100 pers.)
- Terrasse extérieure (40 pers.)

Spektakelparcours

…over het leven in de Ardennen van 1930 tot 1960.

Via elf taferelen ontdekt u de kleurrijke personages uit de „Toinade" van Arthur Masson.

- *Geluid- en lichtspektakel met 3D-decors*
- *Originele dialogen in het Waals*
- *Audiogids (vertaling in NL/FR/E/D)*
- *Onthaalfilm*

Cafetaria „Bij Toine"

- *Streekproducten (toonbank/ijsjes)*
- *Snacks*
- *Groepsmenu's (tot 100 pers.)*
- *Buitenterras (40 pers.)*

Treignes

Renseignements/*Inlichtingen:*

Espace Arthur Masson asbl
Rue Eugène Defraire, 29 – 5670 Treignes
Tel: 060/39.15.00 – Fax: 060/39.16.00
www.espacemasson.be
info@espacemasson.be

Date d'ouverture/*Openingstijd:*
Du 01/02 à la fin des vacances d'hiver.
Vanaf 01/02 tot einde wintervakantie.

Heures/*Uren:* Sem./week: 10h - 17h.
WE: 10h. – 18h. Dernier ticket 1h avant fermeture. *Laaste ticket 1u voor sluitingsuur.*

Durée/*Duur:* 1h/u15

Fermé/*Gesloten:*
Mercredi sauf vacances scolaires, 1/11, 24, 25 & 31/12 & 01/01
woensdag behalve schoolvakanties.

Sur demande/*Op verzoek:*
sur réservation pour les groupes, ouvert toute l'année.
op afspraak voor groepen, het hele jaar open.



Arthur Masson
L'École **d'Autrefois**
De School van ***Eertijds***



Vivez une heure de cours comme dans le passé.
Remontez le temps jusqu'en 1932 dans un village ardennais. La cloche sonne! Vite en rang par 2, l'instituteur vous attend! Votre expérience dans l'Ecole d'Autrefois commence…
Découvrez ces objets qui ornent les classes en 1932: tableau noir, bancs de bois, ardoises, touches, … Amusement et plaisir garantis, même si les 3 maîtres-mots sont obéissance, discipline et respect!

Ces animations sont accessibles à tous par différentes formules.

- **Pour les groupes,** toute l'année sur réservation.
- **Pour les écoles,** animations pédagogiques adaptées à l'âge des élèves.
- **Pour tous** durant les vacances scolaires francophones (FWB) et les 1ers dimanches du mois.
  Dates suppléméntaires: voir site web



Treignes

Renseignements/*Inlichtingen:*
Espace Arthur Masson asbl
Rue Eugène Defraire, 29 – 5670 Treignes
Tel: 060/39.15.00 – Fax: 060/39.16.00
www.espacemasson.be
info@espacemasson.be

Kom en beleef een uurtje les zoals vroeger.
Keer terug in de tijd tot het jaar 1932 in een Ardeens dorpje.
De bel gaat! Allen per 2 in de rij, de meester wacht! Uw beleving in de School van Eertijds begint…
Ontdek de originele voorwerpen die de klaslokalen in 1932 vormgaven: zwart bord, houten banken, griffel en lei, …
Amusement en plezier verzekerd, ondanks de gehoorzaamheid, discipline en het respect uit de oude tijd!

Voor groepen, *het ganse jaar op reservatie.*

EAM
Espace Arthur Masson
www.espacemasson.be



L'**Écomusée** du Viroin
Het ***Ecomuseum*** *van de Viroin*

Artisanat – Vie rurale – Développement durable

Situé dans le cadre prestigieux de la Ferme-Château de Treignes datant du XVI[e] siècle, le musée vous plonge dans la vie des paysans de la vallée du Viroin entre le XVII[e] et le XX[e] siècle. Immerges-vous dans leur quotidien au travers nos reconstitutions d'ateliers d'artisans et expérimentez leur savoir-faire lors de nos événements.

Spécial familles : L'entrée au musée donne accès à différents jeux familiaux permettant de découvrir la vie et les métiers d'autrefois en s'amusant.

Expositions temporaires
Tijdelijke tentoonstellingen

Chaque année, le musée renouvelle son exposition temporaire.
Elk jaar vernieuwt het museum zijn tijdelijke tentoonstelling.

Ambachten – Plattelandsleven – Duurzame ontwikkeling

Gelegen in het prestigieuze kader van de 16[e]-eeuwse kasteelboerderij van Treignes, dompelt het museum je onder in het leven van de boeren van de Viroin-vallei tussen de 17[e] en 20[e] eeuw. Verzwelg je in hun dagelijks leven via onze gereconstrueerde ambachtswerkplaatsen en probeer hun vaardigheden uit tijdens onze evenementen.

Leuke activiteiten: De toegangsprijs voor het museum geeft eveneens toegang tot verschillende familiespelletjes waarmee u op een leuke manier het leven en de beroepen van vroeger kunt ontdekken.

Treignes

BIENVENUE VÉLO
FIETS WELKOM
BIKES WELCOME
RADFAHRER WILLKOMMEN

Ecomusée du Viroin
Rue Eugène Defraire, 63
Tel: +32(0)60/39.96.24
info@ecomuseeduviroin.be
www.ecomuseeduviroin.be

Dates d'ouvertures / *Openingsdata*
Toute l'année sauf les / *het ganse jaar behalve op* 24/12; 25/12; 31/12; 01/01

Heures/*Uren:*
Du mardi au dimanche / *Dinsdag t.e.m. zondag* :
Du / *Van* 01/11 au / *tot* 31/03 : 13:00 – 17:00
Du / *Van* 01/04 au / *tot* 31/10 : 10:00 – 18:00
Fermé le lundi / *Gesloten op maandag*

Durée : 60'
1[er] dimanche du mois gratuit
Gratis 1[ste] zondag van de maand
Tous les derniers dimanches du mois (sauf évènement) : démonstration des machines à fabriquer les sabots à 15h30.
Elke laatste zondag van de maand om 15u30 is er een demonstratie van de klompenmakerij. (behalve tijdens evenementen).



Sur demande/*Op verzoek:*
Visites guidées ; animations pédagogiques ; ateliers groupes (fabrication du pain, atelier cuir, atelier lavandière, atelier forge, cuisine miniature, promenades thématiques …)
Geleide groepsbezoeken; pedagogische animaties voor groepen (verscheidene ateliers: brood maken, leder, wasvrouw, smid, miniatuurkeuken, themawandelingen, …)





Le Légendaire



Là où les légendes prennent vie
Franchissez les sentiers du temps…
Rencontrez Marie Orban, sorcière aux secrets oubliés,
Chevauchez aux côtés des quatre fils Aymon,
Plongez dans les eaux où vivent les ondines,
Et suivez les traces malicieuses des nutons.
Ici, les légendes ne dorment jamais.
Oserez-vous les réveiller ?

Suivez les différents espaces du Légendaire en compagnie d'une guide costumée. Traversez les époques et replongez dans les légendes d'antan et les métiers d'autrefois. Entre histoires racontées et jeux interactifs ; venez découvrir le patrimoine éphémère de l'Entre-Sambre-et-Meuse et de la région namuroise.



Daar waar legendes tot leven komen
Betreed de paden des tijds...
Ontmoet Marie Orban, de heks van de vergeten geheimen,
Rijd mee met de vier zonen van Aymon,
Duik in de wateren waar de waternimfen leven,
En volg de ondeugende sporen van de nutons.
Hier slapen de legendes nooit…
Durft u ze wakker te maken?

Volg de verschillende ruimtes van de Légendaire in het gezelschap van een gekostumeerde gids. Reis door de tijd en dompel u onder in de legendes van weleer en de ambachten van vroeger. Kom en ontdek het vluchtige erfgoed van de streek Tussen-Samber-en-Maas en Namen doorheen vertelde verhalen en interactieve spelletjes.

Olloy-sur-Viroin

Le Légendaire
Rue Jean Chot, 37
5670 Olloy-sur-Viroin
Tel : 060/39.96.24
animation@ecomuseeduviroin.be
www.ecomuseeduviroin.be

Le Légendaire est ouvert aux groupes (scolaires, extrascolaires et familles, etc.) de minimum 10 pers. ou d'un forfait de 50€. À partir de la 11e pers. : 5€ supplémentaire par pers.

Le Légendaire is open voor groepen (scholen, buitenschoolse activiteiten, gezinnen, enz.) van minimaal 10 pers. of tegen een vast tarief van € 50 Vanaf de 11de pers.: + 5€ per extra pers.

Durée de l'activité /
Duur van de activiteit :
- Familles et petits groupes (4 à 10 pers.): 1h00
- *Families en kleine groepen (4 tot 10 pers.): 1u00*
- Groupes scolaires / *Schoolgroepen*: 1h30 / *1u30*

Ouverture / *Openingsuren* :
Uniquement sur réservation
du lundi au dimanche de 9h à 15h
Enkel op reservatie
van maandag t.e.m. zondag van 9u tot 15u

Le paiement par carte n'est pas disponible.
Betalen met de bankkaart is niet mogelijk.



États d'Ânes

Balades avec Ânes – Bar à Ânes – Visites Guidées

Balade avec Ânes : Rien de plus ressourçant et apaisant que de se balader… avec un âne.
Nous vous proposons des balades avec guide en compagnie d'un ou deux ânes.
Balades d'une demi-heure à une journée au cœur de nos beaux villages et de la belle nature de Viroinval.
Vous aurez l'occasion de vous initier au métier d'ânier et de mieux comprendre cet animal fabuleux.

Bar à Ânes : Une cafétéria originale – avec sa boutique thématisée – où les ânes déambulent, selon leur envie, parmi les visiteurs. Consultez les horaires d'ouverture du « Bar à Ânes » en scannant le QR code.

Visites guidées : Venez à la découverte des ânes : leur histoire, leurs besoins, leur comportement, leur caractère,… mais aussi leur douceur, leur tendresse, leur gentillesse,… par le biais d'une visite guidée en compagnie d'un(e) ânier(e) qui vous présentera nos 6 ânes.

États d'Ânes c'est aussi de la médiation Asine.

Evénements : Festiv'Ânes, … Voir www.etatsdanes.be

Balades avec ânes/
Ezelwandelingen
Toute l'année sur réservation/
Het ganse jaar op reservatie

Tarifs/*Tarieven*
De / *Van* 30€ :
1 âne/*ezel* – 30 min.
À / *tot* 270€:
2 ânes/*ezels* – 1 journée/*dag*

Visites guidées/
Begeleide bezoeken
D'avril à octobre /
Van april tot oktober
Uniquement sur réservation /
Enkel op reservatie

Tarifs/*Tarieven*
Voir site / *zie website*

Ezelwandelingen – Ezelbar – Begeleide bezoeken

Ezelwandelingen: *Niets zo ontspannend en rustgevend als een wandeling... met een ezel.*
Wij bieden begeleide wandelingen aan met één of twee ezels.
Wandelingen van een half uur tot een volledige dag in het hart van onze mooie dorpen en de prachtige natuur van Viroinval.
U krijgt de gelegenheid het beroep van ezelhoeder te leren kennen en dit prachtige dier beter te begrijpen.

Ezelbar: *Een originele cafetaria – met themawinkeltje – waar de ezels, naar eigen goesting, tussen de bezoekers rondlopen. Raadpleeg de openingsuren van de « Ezelbar » door het scannen van de QR-code.*

Begeleide bezoeken: *Kom en ontdek de ezels: hun geschiedenis, hun verlangens, hun gedrag, hun karakter,... maar ook hun zachtheid, hun tederheid, hun vriendelijkheid,... door een rondleiding in het gezelschap van een ezelhoed(st)er die onze 6 ezels zal voorstellen.*

États d'Ânes is ook *Ezelmediation.*

Evenementen: *Festiv'Ânes, … zie www.etatsdanes.be*



Treignes

Info et réservations /
Info en reservaties
Site de la Ferme-Château
Rue Eugène Defraire, 63
5670 TREIGNES (VIROINVAL)
+32(0)470/34.31.80
info@etatsdanes.be
www.etatsdanes.be

Bar à Ânes - Ezelbar



Musée du Petit Format d'Art Contemporain

Soucieux de rendre la culture accessible en milieu rural, le Musée du Petit Format d'Art Contemporain vous accueille dans une ambiance intimiste. Le Musée vous propose plusieurs expositions temporaires par an, une exposition permanente offrant un panorama de l'art contemporain sur papier de 1981 à aujourd'hui, mais aussi des ateliers créatifs.

Sa collection s'est constituée au fur et à mesure des années grâce aux dons des artistes participant à son exposition internationale « Petit Format de Papier ». La 23e édition aura lieu en 2027, le musée invitera alors quelques centaines d'artistes des quatre coins du monde à produire une œuvre sur papier dans un format ne dépassant pas le DINA4.

Au Musée du Petit Format d'Art Contemporain, vous êtes invité à créer votre propre visite. Notamment en pointant les liens ou les différences entre les œuvres, en feuilletant un ouvrage ou en prenant le temps d'observer une œuvre qui vous intéresse peut-être plus que les autres.

Het Musée du Petit Format d'Art Contemporain wil cultuur toegankelijk maken voor het platteland en verwelkomt u in een intieme sfeer. Het museum biedt meerdere tijdelijke tentoonstellingen per jaar, een permanente tentoonstelling met een overzicht van hedendaagse kunst op papier van 1981 tot nu, maar ook creatieve workshops.

De collectie is in de loop der jaren opgebouwd dankzij schenkingen van kunstenaars die deelnamen aan de internationale tentoonstelling "Petit Format de Papier". De 23e editie vindt plaats in 2027. Het museum zal dan enkele honderden kunstenaars uit alle hoeken van de wereld uitnodigen om een werk op papier te maken in een formaat dat niet groter is dan DINA4.

In het Musée du Petit Format d'Art Contemporain wordt u uitgenodigd om uw eigen bezoek samen te stellen. U kunt bijvoorbeeld de verbanden of verschillen tussen de werken aangeven, door een boek bladeren of de tijd nemen om een werk te bekijken dat u misschien meer interesseert dan de andere.

Nismes

MUSEE D'ART CONTEMPORAIN
6, rue Bassidaine – 5670 Nismes
Tel: 060/73.01.69
mpf@museedupetitformat.be
www.museedupetitformat.be
Musée du Petit Format d'Art Contemporain
@museedupetitformat

Ouverture/*Geopend op :*
Du mardi au vendredi /
Dinsdag tot vrijdag : 12:30 – 18:00
Dimanche / *Zondag* : 10:00 – 17:00
Fermé les jours fériés et entre Noël et Nouvel An / *Gesloten op feestdagen en tussen Kerst en Nieuwjaar*
Gratuité le premier dimanche du mois / *Gratis iedere 1ste zondag van de maand*

Durée / *Duur* : 30 à 60'

Activités / *Activiteiten* :
Atelier créatif chaque mercredi de 14 à 16h
Atelier et visites guidées pour les groupes : infos et tarifs sur demande.
Workshops en rondleidingen voor groepen: informatie en prijzen op aanvraag.



Soutenu par/*gesteund door:*
La Fédération Wallonie-Bruxelles
La Commune de Viroinval
La Fondation Chimay Wartoise



Petit Train Touristique
asbl «L'Espérance»
Toeristisch treintje

Nismes

Infos, réservations et départ /
Info, reservaties en vertrek :
Office du Tourisme de Viroinval
Tel : 060/31.16.35

Heures de départ :
Juillet & août :
À consulter sur

https://tourisme.viroinval.be/explorez/attractions-animations/petit-train-routier-touristique-asbl-lesperance

D'avril à octobre :
Uniquement pour groupes sur réservation
À partir de 20 personnes.

Calendrier sous réserve en cas de force majeure.

Vertrekuren:
Juli & augustus:
Te raadplegen via

https://toerisme.viroinval.be/verkennen/attracties-animaties/toeristische-wegtreintje-lesperance

Van april t.e.m. oktober:
Enkel voor groepen, op reservatie.
Vanaf 20 personen. Uurrooster onder voorbehoud in geval van overmacht.

L'ESPERANCE ASBL
Rue de l'Eau Blanche, 7
5660 Mariembourg

Visitez les principales curiosités de Nismes : Le château et son parc réaménagé, le **Fondry des Chiens**, le plateau des « Abannets » et ses pelouses calcaires.

Tarifs:
Adultes: 6€
Enfants: 4€*
Groupes: (Min 20 pers.)
Adultes: 4,5€
Enfants: 3€*
*Enfants : de 4 à 13 ans incl.

Bénéfice intégral réparti pour des œuvres philantropiques.

Bezoek de voornaamste bezienswaardigheden van Nismes:
het kasteel "Licot" en zijn park, de **Fondry des Chiens**, het plateau van de "Abannets" met zijn kalkgraslanden.

Prijzen:
Volwassenen: 6€
*Kinderen: 4€**
Groepen: *(Min 20 pers.)*
Volwassenen: 4,5€
*Kinderen: 3€**
**Kinderen: van 4 t.e.m. 13 jaar*

De opbrengst gaat volledig naar liefdadigheidswerken.


Jardins d'O de Nismes
EAU NOIRE
Fontaine
Les mares aux grenouilles
L'Île sauvage
Plaine de jeux
L'Île aux enfants
Centre culturel Action-Sud
Maison des Baillis
Maison du Parc naturel Viroin-Hermeton
Maison de l'Urbanisme
Les trois torrents Les trois terrasses
Au pied des Abannets
L'archipel boisé
Mini-golf
Golf d'O
Embarcadère barques
Accueil & Ventes Tickets | Barques & Mini-Golf
Le grand tapis vert
Château
Centre administratif
Résurgence de l'Eau Noire
OFFICE DU TOURISME DE VIROINVAL
Petit train touristique routier
OFFICE DU TOURISME
VIROINVAL



Jardins d'O de Nismes

Parc de détente - *Ontspanningspark*

Parc Communal Nismes

Au cœur de Nismes, le château et son parc entièrement rénové invitent à la promenade.
Rivière, canaux, étang, fontaine, cascades, mini-golf et jeux pour enfants, ... l'eau est omniprésente.
A découvrir en barque à aubes ou à pied.

PARC

Accès gratuit à pied – Ouvert toute l'année

- Plaine de jeux d'O
- Plaine de jeux
- Mini-golf
- Nombreux sentiers de découverte
- Exposition de sculptures monumentales annuelle
- **NOUVEAU :** Où est Nyma la mascotte ? (À partir de la saison 2026)

In het hartje van Nismes, nodigen het volledig gerenoveerde park en het kasteel u uit voor een wandeling...
Een rivier, kanalen, een vijver, een fontein, watervallen, een minigolf en een speeltuin.
Water is alomtegenwoordig.
Te bezoeken met een peddelbootje of te voet.

PARK

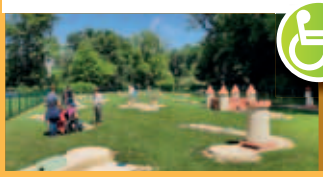
Gratis toegang te voet – Heel het jaar open

- *Waterspeeltuin*
- *Speeltuin*
- *Minigolf*
- *Talrijke paadjes te ontdekken*
- *Jaarlijkse tentoonstelling van sculpturen*
- ***NIEUW:** Waar is Nyma de mascotte? (Vanaf het seizoen 2026)*

MINI-GOLF Golf d'O

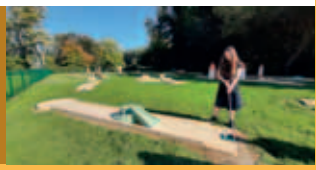
Venez découvrir notre mini-golf, où vous pourrez relever un défi original en famille ou entre amis sur 18 pistes dans un cadre verdoyant de calme et de nature.

Kom en ontdek de onze minigolf, waar je met vrienden en familie kan genieten van een originele uitdaging over 18 pistes en dit in een mooi groen kader van rust en natuur.



Tarifs/*Prijzen* :
(max. 2 heures/*uur*)

Adultes/*Volwassenen* : 5€/jeu/*spel*
Enfants/Kinderen (<12 ans/*jaar*) : 3€/jeu/spel



Horaires d'ouverture :
Juillet-août :Tous les jours : 12h00 – 20h00 (dernier ticket : 18h00)
Avril – mai – juin – septembre – octobre :
Semaine : 10h00 – 17h00 (dernier ticket : 15h00)
Week-end : 10h00 – 18:00 (dernier ticket : 16h00)
Janvier - février - mars – novembre – décembre :
Tous les jours : 09h00 – 16h30 (dernier ticket : 14h30)
Hiver : Fermé les dimanches hors congés scolaires.
Exceptionnellement fermé s'il y a de la neige sur les pistes.

Openingsuren :
Juli - augustus: Iedere dag: 12u00 – 20u00 (laatste ticket: 18u00)
April – mei – juni – september – oktober:
Weekdagen: 10u00 – 17u00 (laatste ticket: 15u00)
Weekend: 10u00 – 18u00 (laatste ticket: 16u00)
Januari - februari - maart – november – december:
Iedere dag: 09u00 – 16u30 (laatste ticket: 14u30)
Winter: Gesloten op zondagen behalve tijdens de schoolvakanties.
Uitzonderlijk gesloten indien er sneeuw op de elementen ligt.



Les barques des Jardins d'O de Nismes
De Bootjes van de Jardins d'O de Nismes

Découvrez la beauté de notre parc communal les Jardins d'O de Nismes en barque à aubes originale.

Gilet de sauvetage disponible gratuitement.

Ontdek de schoonheid van ons gemeentelijk park de Jardins d'O van Nismes met een origineel peddelbootje.

Gratis reddingsvesten ter beschikking



INFOS ET DEPARTS/
INLICHTINGEN EN VERTREK:

Office du Tourisme de Viroinval
Rue Vieille Eglise, 5 • 5670 Nismes
Tel.: 060/31.16.35 • Fax.: 060/31.10.53
tourisme.viroinval@skynet.be
tourisme.viroinval.be



TARIFS/*PRIJZEN:*
Barque à aubes / *Peddelbootje* (max 6 pers)
15€ pour/*voor* 30 min. par barque/*per bootje*
(Paiement uniquement en liquide / *Enkel betaling in cash*)

HORAIRES D'OUVERTURE:
Ouvert d'avril à fin octobre
Tous les jours pendant les vacances scolaires belges.
Les mercredis, week-ends et jours fériés en dehors des vacances scolaires belges.
Pour des heures d'ouverture plus détaillées, veuillez consulter le lien suivant : **tourisme.viroinval.be/explorez/attractions-animations/les-jardins-do-de-nismes**

Ou scannez ce code QR :

Dernier départ : 1h avant la fermeture.
Pour les groupes (+20 pers.), réservation obligatoire.

OPENINGSUREN:
Open van april tot eind oktober
Iedere dag tijdens de Belgische schoolvakanties.
Op woensdagen, weekends en feestdagen buiten de Belgische schoolvakanties.
Voor meer gedetailleerde openingsuren, gelieve de volgende link te raadplegen: ***toerisme.viroinval.be/verkennen/attracties-animaties/de-jardins-do-van-nismes***

Of scan deze QR-code :

Laatste vertrek: 1 uur voor sluiting.
Voor groepen (+ 20 pers.) is reservatie verplicht.

Jeu d'orientation / *Oriëntatiespel*

Découvrez notre beau parc en famille grâce au jeu d'orientation.

Disponible à l'Office du Tourisme de Viroinval au prix de 3€.

Ontdek ons mooie park dankzij het oriëntatiespel.

Te verkrijgen bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval voor de prijs van 3€.





Cercles des Naturalistes de Belgique
Verenigingen van Naturalisten van België

Photo: Damien Hubaut – CNB – Centre Marie-Victorin

Ecosite de la vallée du Viroin / *Ecosite van de vallei van de Viroin*

Si l'association est connue pour sa formation Guide-Nature®, on y organise de nombreuses autres activités. Guidances nature, stages dédiés à différentes disciplines naturalistes allant de l'écologie à l'ornithologie en passant par le jardinage naturaliste ou encore la botanique… un large éventail de thèmes est proposé pour tous les amoureux de la nature !

Notre Ecosite situé dans l'ancienne gare du village est l'une des escales majeures du Parc National Entre-Sambre-et-Meuse. Outre le jardin botanique et la mare, vous y trouverez une boutique nature et des départs de balades vers l'Ardenne et la Calestienne pour (re)découvrir la région autrement.

Vous cherchez un Guide-Nature pour vous accompagner durant votre séjour ?

Rendez-vous sur la plateforme guides-nature.be !

Hoewel de vereniging bekend staat om haar Natuurgidsen® opleiding, worden er nog vele andere activiteiten georganiseerd. Begeleide natuurwandelingen, stages gewijd aan verschillende naturalistische disciplines, van ecologie tot ornithologie, van tuinieren tot plantkunde... een brede waaier aan thema's worden er aangeboden voor alle natuurliefhebbers!

Onze Ecosite, gelegen in het oude station van het dorp, is één van de belangrijkste ontdekkingshaltes van het Nationaal Park Entre-Sambre-et-Meuse. Naast de botanische tuin en de vijver vind je er ook een natuurwinkel en vertrekpunten voor wandelingen naar de Ardennen en de Calestienne om de streek op een andere manier te (her)ontdekken.

Vierves

Rue de la Chapelle, 2
5670 Vierves-sur-Viroin
Tel : 060 39 98 78
info@cercles-naturalistes.be
cercles-naturalistes.be
guides-nature.be

Date d'ouverture/*openingstijd* :
toute l'année/*gans het jaar*

Heures/*uren* :
du lundi au vendredi
de 08h30 à 16h00
van maandag t.e.m.
vrijdag van 8u30 tot 16u00

Vous êtes un groupe, une famille,
une école, une entreprise et vous cherchez
une activité nature de qualité ?

RENDEZ-VOUS SUR
GUIDES-NATURE.BE !

**Réservez une activité, échangez avec un Guide-Nature®
et redécouvrez la nature près de chez vous.**





Accessible depuis
ordinateur et smartphone.

CNB



Centre culturel Action-Sud

Le centre culturel Action-Sud tourne au quotidien grâce à une équipe de 12 personnes pour la gestion administrative, l'animation, la programmation, l'entretien des locaux, la technique, l'accueil des artistes, …

Toute l'année, de nombreux spectacles et animations sont organisés dans les différents locaux du centre et dans les villages de Viroinval :

- théâtre tout public
- musique
- expositions arts plastiques et arts numériques
- stages pour les enfants, les adolescents et les adultes
- cinéma
- spectacles jeune public
- contes
- spectacles pour les écoles
- ateliers artistiques (théâtre, crochet, jeux de rôle, …)

Le centre culturel est aussi en lien avec les associations, les citoyens, les groupements de Viroinval. Prêt de matériel technique, mise à disposition de locaux, soutien à la communication, implication dans certains événements : les animateurs.trices sont en contact avec la vie associative de la commune.

Action-Sud édite l'Enviroin, un trimestriel qui parle de la vie du centre culturel, des associations et des citoyens de la commune. Ce journal est distribué dans toutes les boîtes aux lettres de la commune et est disponible gratuitement dans ses locaux.

Découvrez tous nos événements
sur le site www.action-sud.be,
sur notre page Facebook Centre culturel Action-Sud
et sur notre compte Instagram action_sud

Het cultureel centrum Action-Sud wordt dagelijks gerund door een team van 12 personen die zich bezighouden met administratief beheer, animatie, programmering, onderhoud van de lokalen, techniek, onthaal van artiesten, ...

Het hele jaar door worden er tal van voorstellingen en animaties georganiseerd in de verschillende lokalen van het centrum en in de dorpen van Viroinval.

Het cultureel centrum heeft ook voortdurend contact met verenigingen, burgers en groeperingen in Viroinval. Uitlenen van technisch materiaal, ter beschikking stellen van lokalen, ondersteuning bij communicatie, betrokkenheid bij bepaalde evenementen: de animatoren staan in contact met het verenigingsleven van de gemeente.

Action-Sud geeft Enviroin uit, een driemaandelijks tijdschrift over het leven van het cultureel centrum, de verenigingen en de burgers van de gemeente. Dit tijdschrift wordt in alle brievenbussen van de gemeente verspreid en is gratis verkrijgbaar in de lokalen.

Ontdek al onze evenementen
op de website www.action-sud.be,
op onze Facebookpagina Centre culturel Action-Sud
en op onze Instagram-account action_sud

Nismes

Centre culturel Action-Sud / *Cultureel Centrum Action-Sud*

Rue Vieille Eglise, 10
5670 Nismes (Viroinval)
Tel : 060/31.01.60

secretariat@action-sud.be
www.action-sud.be
Centre culturel Action-Sud



Chaises-Poèmes à **Viroinval**
*Poëzie-Stoelen in **Viroinval***

De Vancouver à Namur en passant par Charleville-Mézières, les chaises du sculpteur québécois Michel GOULET sont venues déclamer leur poésie à Viroinval.

Ces 4 chaises entrent dans le projet des « Chaises-Poèmes » dédié au poète Henri Michaux (1899-1984). Elles ont été inaugurées à Nismes le 17 octobre 2014 sur la passerelle qui relie la place de Châtillon à la rue Grande.

Sur chacune de celles-ci figure, soit un extrait de poème d'Henri Michaux, soit un texte d'un poète contemporain, l'un du Québec et les deux autres de Wallonie ou de Bruxelles.

Une initiative de la Commune de Viroinval, le Centre culturel régional Action Sud et la Province de Namur avec la collaboration de la Délégation générale du Québec à Bruxelles.

Les autres lieux où l'on peut profiter de ce mobilier unique (28 au total) sont à Namur et Dinant.



Van Vancouver over Charleville-Mézières tot in Namen komen de stoelen van de Quebecse beelhouwer Michel GOULET hun poëzie voordragen in Viroinval.

Deze 4 stoelen maken deel uit van het project « Chaises-Poèmes » opgedragen aan dichter Henri Michaux (1899-1984).

De Stoelen, ingehuldigd te Nismes op 17 oktober 2014, hebben hun plaats ingenomen op de voetgangersbrug tussen de Place de Châtillon en de Rue Grande.

In elk van deze stoelen staat er een gedicht verwerkt van Henri Michaux of een andere hedendaagse dichter, waarvan één uit Quebec en de andere uit Wallonië of Brussel.

Dit is een initiatief van de Gemeente Viroinval, het Regionaal Cultureel Centrum Action Sud en de Provincie Namen in samenwerking met de Algemene delegatie van Quebec te Brussel.

Ook in Namen en Dinant kun je deze unieke stoelen (28 in totaal) bewonderen.



Détente et loisirs sportifs
Sport en ontspanning

SOMMAIRE/*INHOUDSTAFEL*

Randonnée pédestre / *Wandelen* p47
Code du promeneur / *Code van de wandelaar* p48
Viroinval Commune Pédestre / *Viroinval Wandelgemeente* .. p49
Viroinval Nordic Park p50
Randonnée géologique / *Geologische wandeling* p51
Geocaching p51
Totemus Vierves p52
Carte d'orientation – *Oriëntatiekaart* p52
Plaines de jeux / *Speeltuinen* p53
Parcours découverte de Treignes et de Vierves / *Ontdekkingswandelingen van Treignes en Vierves* p53
Randonnée Equestre / *Paardensport* p54
Chevauchée au Pays des Lacs / *Paardrijtocht in Le Pays des Lacs* p54
« Le Réseau RAVel » / *"Het RAVel Netwerk"* p55
Escalade / *Openluchtklimsport* p55
Label Bienvenue Vélo / *Label Fiets Welkom* p56
Location vélos électriques / *Verhuur Elektrische fietsen* p56
1000 Bornes à vélo (points nœuds/knooppunten) p57
Randonnée VTT / *Mountainbike* p57
Rando-Vélo / *Langeafstand fietsroutes* p57
Location e-Bike Vintage / *Verhuur Vintage e-Bike* p58
Wanyi Downhill Park – Wanyi Park Mountainboardcenter p59
Canoë-Kayak / *Kano - Kajak* p60
Pétanque / *Petanque* p61
Tennis - Fitness p61
Pêche en rivières et étangs / *Hengelsport* p62





Amies sportives, Amis sportifs ! Détente, bonne humeur et liberté sont les maîtres mots d'un séjour particulièrement réussi.
Les plaisirs ne manquent pas à Viroinval : oxygénation maximale dans un cadre naturel exceptionnel.
Rivières et plans d'eau pour la pêche et les activités nautiques, pitons rocheux pour l'escalade, terre de prédilection des amoureux de la randonnée, pour les adeptes du cheval, du V.T.T. et de la marche.

Hallo sportvrienden!
Ontspannen, vrij en vrolijk zijn de troefwoorden van een keitoffe dag.
In Viroinval is er heel wat sportvreugde.
Maximale zuurstofopname in een uitzonderlijk natuurlandschap.
Hengelen en watersporten op rivieren en vijvers, rotspieken beklimmen en voor de natuurliefhebbers een uitgelezen gebied voor wandeltochten :
te voet, te paard of op de fiets.



Randonnée pédestre
Wandelen









Où se promener ?

Sur les 250 km de sentiers balisés à partir du grand panneau bleu de chaque église de village (sauf Dourbes et Mazée : à partir de la plaine de jeux).

Quand se promener ?

Toute l'année.
Attention à la période de chasse (d'octobre jusque fin janvier).
Dans chaque village, un panneau situé au départ des promenades vous informe de la situation. Vous pouvez également vous informer auprès de :

L'Office du Tourisme de Viroinval
Tel: 060/31.16.35 – Fax: 060/31.10.53
tourisme.viroinval@skynet.be

Comment se promener ?

Avec la carte au 1/20.000e des sentiers pédestres.
Prix: 9€ (disponible à l'Office du Tourisme de Viroinval)

Waar ?

Op de 250 km bewegwijzerde paden vanaf het grote blauwe bord aan iedere dorpskerk (behalve Dourbes en Mazée: vanaf het speelplein).

Wanneer ?

Het ganse jaar.
Tijdens de jachtperiode is het opletten geblazen (jachtseizoen: van oktober t.e.m. januari).
In ieder dorp staat, bij het vertrekpunt van de wandelpaden, een infobord waarop de jachtsituatie staat aangeduid. U kan de jachtkalender tevens gratis bekomen bij De Dienst voor Toerisme van Viroinval.

Hoe ?

Met een wandelkaart op schaal 1:20.000.
Prijs: 9€ (Verkrijgbaar bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval)



Code du promeneur
De code van de wandelaar

CODE DU PROMENEUR

1. RESTE SUR LES CHEMINS ET SENTIERS OUVERTS A LA CIRCULATION, ainsi tu ne troubleras pas l'équilibre entre la végétation et les animaux. Des itinéraires balisés te permettront de découvrir nos forêts.
2. LA CIRCULATION DES VEHICULES A MOTEUR est exclusivement limitée aux routes ouvertes. Les promeneurs profitent de la sérénité régnant en forêt. Evite aussi les cris et tout bruit qui pourraient perturber les animaux.
3. TIENS TON CHIEN EN LAISSE ou laisse-le à la maison. Ton fidèle compagnon risque de déranger des couvaisons ou d'effrayer les animaux de la forêt rien que par son odeur.
4. EVITE DE MUTILER LES ARBRES. Modère tes cueillettes et ne coupe surtout pas une espèce protégée.
5. GARDE-TOI D'ALLUMER DU FEU: le danger d'incendie est plus grand qu'il ne paraît.
6. CAMPER EN FORET N'EST PAS AUTORISE. Il existe des terrains de camping dans les environs.
7. SOIS PRUDENT EN PERIODE DE CHASSE, RESPECTE LES PANNEAUX D'INTERDICTION: ils sont placés pour ta sécurité.
8. EMPORTE TES DECHETS. La forêt restera propre et accueillante après ton passage.
9. LES RIVIERES SONT AUSSI DES LIEUX PLEINS DE VIE (aussi bien animale que végétale). Evite de les troubler.

DE CODE VAN DE WANDELAAR

1. *BLIJF OP DE WANDELWEG, zo zal je de natuur en de dieren niet storen. De wandelwegen zijn speciaal aangelegd om onze bossen te ontdekken.*
2. *MOTORVOERTUIGEN zijn niet toegelaten in de bossen. De wandelaars willen genieten van de rust die het bos biedt. Vermijd eveneens geroep en al ander lawaai om de dieren niet te verstoren.*
3. *HOU DE HOND AAN DE LEIBAND of laat deze thuis. Uw huisdier kan het broeden verstoren of de dieren bang maken enkel door zijn geur.*
4. *VERMIJD DE BOMEN TE BESCHADIGEN. Breek geen takken af en pluk vooral geen beschermde soorten.*
5. *MAAK GEEN VUUR, het brandgevaar is soms groter dan men denkt.*
6. *KAMPEREN IN DE BOSSEN IS VERBODEN. Er bestaan genoeg campings in de streek.*
7. *WEES VOORZICHTIG TIJDENS DE JACHTPERIODE, VOLG DE VERBODSBORDEN NA, deze zijn er voor uw veiligheid.*
8. *LAAT GEEN VUILNIS NA, zo blijven onze bossen netjes en aangenaam voor iedereen.*
9. *DE RIVIEREN ZIJN OOK LEVENDE PLAATSEN zowel dierlijk als plantaardig. Gelieve deze niet te storen.*

VIROINVAL

COMMUNE PÉDESTRE

WANDELGEMEENTE

Changeons nos habitudes de mobilité

grâce à des petites voiries publiques accessibles à tous

De nombreuses communes disposent d'un réseau de chemins, sentiers et venelles souvent méconnus de leurs habitants. Réseau qui peut notamment être utilisé pour les déplacements piétons quotidiens et comme alternative à la voiture.

La marche est en effet un mode de locomotion universel. Peu coûteuse avec ses quelques équipements basiques réutilisables lors d'autres activités, non polluante, car ne génère pas d'émission polluante, source de bienfaits pour la santé au vu de l'exercice physique développé, elle est presque accessible à tous, sans discrimination de revenus.

Avec l'ASBL Tous à pied, la Wallonie a labellisé 81 communes exemplaires, dont Viroinval, qui valorisent leur réseau. Les communes qui se sont engagées dans le label Commune pédestre, ont réalisé des actions favorables à la mobilité douce et au développement d'un réseau de petites voiries publiques (inventaire, balisage, commission sentiers…). Le label leur permet de devenir des références pour d'autres communes, institutions en matière de réseau de petites voiries publiques et de mobilité alternative à la voiture.

Verplaats je op een andere manier dan gewoonlijk dankzij

de kleine publieke paden die toegankelijk zijn voor iedereen

Vele gemeentes bezitten een netwerk van wegen, paden en steegjes die soms nog ongekend zijn door hun bewoners. Een netwerk dat onder andere kan gebruikt worden voor de dagelijkse verplaatsingen te voet als alternatief voor de wagen.

Wandelen is immers een universele manier van voortbewegen. Het is goedkoop en de basisuitrusting die ervoor nodig is kan perfect gebruikt worden tijdens andere activiteiten. Het is eveneens niet vervuilend, want er wordt geen vervuilende emissie uitgestoten en is dus een bron van voordelen voor de gezondheid met het oog op de lichamelijke ontwikkeling. Het wandelen is bijna voor iedereen toegankelijk, zonder discriminatie van het inkomen.

Wallonië heeft samen met de ASBL Tous à pied 81 gemeenten die hun netwerk opwaarderen, waaronder Viroinval, benoemd tot wandelgemeente. De gemeenten die zich engageerden in het label Wandelgemeente hebben acties ondernomen ten gunste van de zachte mobiliteit en van de ontwikkeling van een netwerk van kleine publieke verbindingswegen (inventaris, bewegwijzering, padencommissie…).

Door het label worden zij referenties voor andere gemeenten, instellingen in de branche van de kleine publieke verbindingswegen en alternatieve mobiliteit voor de wagen.

info: www.tousapied.be





Viroinval
Nordic Park



VIROINVAL NORDIC WALKING
ECOLE DE MARCHE NORDIQUE

Plus d'info/*Meer info:*
http://viroinval-nordic-walking.blogspot.be
Viroinval Nordic Walking

Le 1er réseau de promenades balisées pour la marche nordique en Belgique !

En accès libre, ou accompagné par un moniteur.

15 circuits balisés en forêt, différents niveaux de difficulté (vert, bleu, rouge).

Aires de départ aménagées à Nismes, Olloy-sur-Viroin et Oignies.

Carte au 1/20.000e avec les sentiers pédestres et marche nordique disponible à l'Office du Tourisme de Viroinval au prix de 9€.

Parcours d'initiation.

La marche nordique est un sport accessible à tous et excellent pour la santé.

Comme dans la plupart des sports, une initiation à la technique est nécessaire. La Marche Nordique est bien plus qu'une simple marche avec des bâtons.

Le maintien droit du corps, l'amplitude du mouvement, l'ouverture et la fermeture des mains, la rotation du buste, le déroulement du pied, etc... nécessitent quelques jours voire semaines de pratique.

L'Ecole de Marche Nordique de Viroinval vous propose :

- Des séances de découverte, d'initiation et des stages.

Het eerste uitgestippelde netwerk voor Nordic Walking in België !

Vrije toegang of vergezeld van een monitor.
15 bewegwijzerde circuits in de bossen.

Verschillende moeilijkheidsgraden (groen, blauw, rood).

Ingerichte vertrekplaatsen te Nismes, Olloy-sur-Viroin en Oignies.

Kaart op schaal 1/20.000ste met de wandel- en nordic walking paden beschikbaar bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval voor de prijs van 9€.

Initiatieparcours

Nordic Walking is voor iedereen toegankelijk en goed voor de gezondheid.

Zoals voor iedere sport is een initiatie van de technieken noodzakelijk. Nordic Walking is veel meer dan een gewone wandeling met stokken.

Een rechte lichaamshouding, amplitude van de beweging, openen en sluiten van de handen, rotatie van het bovenlichaam, rolbeweging van de voet, enz… enkele dagen of eerder weken oefening zijn noodzakelijk.

De „Ecole de Marche Nordique de Viroinval" stelt u het volgende voor:

- *Ontdekkingssessies, initiatie en stages*

Randonnée géologique « Sentier de l'Eau Noire et du Viroin »
Geologische wandeling "Wandeling van de Eau Noire en de Viroin"

Découvrez cette nouvelle randonnée géologique.
Le Sentier de l'Eau Noire et du Viroin se présente sous la forme de deux boucles pédestres balisées, toutes deux au départ du village de Nismes. Baladez-vous en Calestienne, à la rencontre de ses grottes, ses gouffres et ses pelouses calcaires… en tout pas loin de 25 points d'intérêt connus ou moins connus sont à découvrir ! Le topoguide est en vente à l'Office du Tourisme de Viroinval au prix de 16 €.



Ontdek deze nieuwe geologische wandeling. Het wandelpad "Sentier de l'Eau Noire et du Viroin" (het Zwarte Water en de Viroin) bestaat uit twee bewegwijzerde lussen die beide beginnen in het dorp Nismes. Maak een wandeling in de Calestienne, ontdek de grotten, de afgronden en de kalkstenen grasvelden... in totaal zijn er niet minder dan 25 bekende en minder bekende bezienswaardigheden te ontdekken! De gids is te koop bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval voor de prijs van 16 €.

Geocaching

Rejoignez la plus grande chasse au trésor au monde et découvrez Nismes et ses alentours à la façon « Géocaching ». Avec votre smartphone ou un GPS vous utilisez des satellites de plusieurs millions d'euros pour trouver des caches. Le géocaching est praticable par tout dans le monde entier et bien sûr aussi à Viroinval avec une centaine de caches à trouver, tous mises et entretenues par des passionnés du jeu. Vous ne connaissez pas encore le géocaching ? C'est le moment de le découvrir à l'aide de la fiche « Géocaching à Nismes » (disponible à l'Office du Tourisme de Viroinval pour le prix de 3€ qui vous propose un circuit avec plusieurs caches à trouver dans et autour du village. GPS à emprunter à l'Office du Tourisme de Viroinval (50€ de caution).

Sluit je aan bij 's werelds grootste schattenjacht en ontdek Nismes en zijn omgeving op de "Geocaching" manier. Met uw smartphone of een GPS, gebruik je satellieten met een waarde van meerdere miljoenen euro om de caches te vinden. Je kan over de ganse wereld aan geocaching doen en natuurlijk ook in Viroinval, die niet minder dan een 100tal caches heeft, allemaal gelegd en onderhouden door gepassioneerden van de discipline. Ken je het geocachen nog niet? Dan is het nu het moment om het te ontdekken met behulp van de "Geocaching in Nismes" fiche (beschikbaar bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval aan de prijs van 3€) die u een parkoers voorstelt met meerdere te vinden caches in en rond het dorp. GPS te leen bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval (50€ waarborg).





Totemus dans un des Plus Beaux Villages de Wallonie

Totemus *in één van de Mooiste Dorpen van Wallonië*

Partez à la **chasse aux trésors** et (re)-découvrez Vierves-sur-Viroin

Parcourez Vierves-sur-Viroin, un des Plus Beaux Villages de Wallonie de manière ludique et interactive, 365 jours par an* et 24h sur 24 ! Avec ce véritable jeu de piste grandeur nature, partez à l'aventure à pied et découvrez le village de Vierves-sur-Viroin en résolvant des énigmes, pour trouver où se cache le Totem.

https://totemus.com/les-chasses/266-namur-vierves-sur-viroin-un-air-de-mediterranee-sur-les-coteaux/

* Sauf pendant les journées de chasse. Veuillez consulter le calendrier de chasse au départ ou sur tourisme.viroinval.be

*Vertrek op **schattenjacht** en (her)ontdek Vierves-sur-Viroin*

Doorkruis Vierves-sur-Viroin, één van de Mooiste Dorpen van Wallonië via deze ludieke en interactieve manier en dit 365 jaar per dag en 24 uur op 24! Met deze schattenjacht op ware grootte gaat u te voet op avontuur en ontdekt u het dorp Vierves-sur-Viroin terwijl u raadsels oplost om zo te weten te komen waar de Totem verborgen is.*

https://totemus.com/nl/die-jagden/266-namen-vierves-sur-viroin-een-mediterrane-sfeer-op-de-heuvels/

** Behalve tijdens jachtdagen.*
Gelieve de jachtkalender te consulteren aan de start of op tourisme.viroinval.be



Découverte de **Nismes** et ses environs **Oriëntatiekaart**

Trouvez les lieux patrimoniaux, culturels, historiques et phénomènes naturels karstiques de Nismes et de ses environs via des balises situées sur une carte d'orientation reprenant aussi les photos et autres textes explicatifs des endroits identifiés. Deux parcours accessibles à toute la famille sont proposés suivant un code couleur spécifique.

Une pratique à la fois sportive, touristique et intellectuelle. C'est avec une bonne analyse et relation entre la carte et le terrain que vous évoluerez le plus facilement. Pas besoin de boussole pour parcourir les différents circuits proposés. La carte est disponible à l'Office de Tourisme de Viroinval au prix de 3€.

Choisissez un circuit adapté, munissez-vous d'une carte et en avant l'aventure !

Carte d'orientation *Op ontdekking in en rond **Nismes***

Ontdek het erfgoed, plaatsen met culturele en/of historische waarde en natuurlijke karstverschijnselen in en rond Nismes door middel van aanduidingen op een oriëntatiekaart vergezeld van foto's en uitleg over de desbetreffende plaatsen

Twee parkoers toegankelijk voor de ganse familie worden voorgesteld door middel van een kleurcode.

Een sportieve, toeristische en intellectuele activiteit waar een goede analyse en een goed begrip van de kaart je reeds aardig op weg helpen. Om de verschillende voorgestelde parkoers af te leggen, heb je geen kompas nodig.

De kaart is beschikbaar bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval voor de prijs van 3€.

Kies uw eigen weg, voorzie u van een kaart en laat het avontuur op u los!

Parcours permanent d'orientation - ***Permanent oriëntatieparkoers***

Parc communal de Nismes – ***Gemeentepark van Nismes***

Des parcours permanents d'orientation basés sur le système © **MAPICO** ont été créés dans le parc communal de Nismes par le HOC et ce, à l'attention des écoles et des familles.

*In het gemeentepark van Nismes werden permanente oriëntatieparkoersen op basis van het © **MAPICO**-systeem en dit speciaal voor families en scholen.*

Téléchargeable / *Te downloaden* via : **www.hoc-net.be** – onglet : parcours permanent



Plaines de jeux

Nismes

Située dans le parc communal derrière le château. L'accès est libre toute l'année.

Dourbes

Située dans le centre du village en face de la Maison du village.

Treignes

Située tout près de la gare de Treignes. L'accès est libre toute l'année.

Mazée

Située en haut de la rue de Vaucelles dans un endroit calme et paisible qui offre toutes les garanties de sécurité aux enfants. L'accès est libre toute l'année.

Oignies-en-Thiérache

Située au bout de la rue de Revin, à proximité du camping.
L'accès est libre toute l'année.

Vierves

Située dans le parc du village en bas de l'escalier tout près du kiosque. L'accès est libre toute l'année.

Olloy

Située près de la gare d'Olloy.

L'accès est libre toute l'année.

Le Mesnil

Située à l'entrée du village venant de Oignies. L'accès est libre toute l'année.

Parcours découverte

TREIGNES

Une mémoire, celle des hommes

Les communautés villageoises 3 km au centre du village et dans ses environs.

11 haltes d'interprétation.

Les textes d'accompagnements en néerlandais et en anglais sont disponibles à l'Espace Arthur Masson à Treignes.

Temps de parcours : 1h30.

Départ : Espace Arthur Masson.

VIERVES

Entre Calestienne et Ardenne

Des paysages et des hommes.

1,5 km au cœur du village

13 haltes d'interprétation (bilingues français/ néerlandais)

Temps de parcours : 1 heure.

Départ : sur la place du village, près du kiosque.

Speeltuinen

Nismes

Gelegen in het gemeentelijk park achter het kasteel. Het ganse jaar vrij toegankelijk.

Dourbes

Gelegen in het dorpscentrum tegenover de Maison du village.

Treignes

Gelegen vlakbij het station van Treignes. Het ganse jaar vrij toegankelijk.

Mazée

Gelegen boven aan de straat „Rue de Vaucelles".

Een rustige, afgelegen plek. Het ganse jaar vrij toegankelijk.

Oignies-en-Thiérache

Gelegen op het einde van de „Rue de Revin", vlakbij de camping.
Het ganse jaar vrij toegankelijk.

Vierves

Gelegen in het dorpspark aan de voet van de trappen vlakbij de kiosk. Het ganse jaar vrij toegankelijk.

Olloy

Gelegen vlakbij het station van Olloy.
Het ganse jaar vrij toegankelijk.

Le Mesnil

Gelegen aan de ingang van het dorp komende van Oignies. Het ganse jaar vrij toegankelijk.

Ontdekkingswandelingen

TREIGNES

Een herinnering aan mensen

De dorpsgemeenschappen 3 km in het hartje en in de naaste omgeving van het dorp.

11 haltes met uitleg.

De begeleidende Nederlandse en Engelse teksten zijn ter beschikking in de Espace Arthur Masson in Treignes.

Duur van de route : 1u30.

Vertrek : Espace Arthur Masson.

VIERVES

Tussen Calestienne en Ardennen

Over landschappen en mensen.

1,5 km in het hartje van het dorp.

13 haltes met uitleg
(tweetalig Frans/ Nederlands).

Duur van de route : 1 uur.

Vertrek : vanaf het dorpsplein, naast de kiosk.



Randonnée équestre
Paardensport

Où circuler ?

Depuis le premier janvier 1996, les nouvelles règles prévues par le décret sur la circulation en forêt nous invitent à emprunter routes et chemins forestiers : les sentiers ne sont pas autorisés.

Quand se promener ?

Toute l'année. Attention à la période de chasse (d'octobre à janvier). Le Ministère de l'Environnement peut s'autoriser pour des raisons de conservation de la nature, à interdire momentanément la circulation en forêt. Calendrier de chasse disponible à l'Office du Tourisme de Viroinval.

Comment ?

Avec votre propre monture. Avec un cheval loué accompagné d'une personne qualifiée (voir ci-dessous). Des stages et des randonnées sont proposés par les centres équestres de Viroinval.

Waar ?

Volgens het decreet op het bosverkeer moet men sinds 1 januari 1996 verplicht de boswegen en paden volgen. Paardrijden op de wandelpaden is strikt verboden.

Wanneer ?

Het ganse jaar. Opgelet tijdens de jachtperiode (van oktober t.e.m. januari). Het Ministerie van Natuurbehoud kan tijdelijk de circulatie in de bossen verbieden. Jachtkalender op te vragen in de Dienst voor Toerisme van Viroinval.

Hoe ?

Met eigen paard. Met een gehuurd paard (voor verhuuradressen zie hieronder).
De maneges van Viroinval organiseren rondritten en stages te paard.

CENTRE EQUESTRE DE OIGNIES
Rue du Fir, 31
5670 Oignies-en-Thierache
Gsm : 0474/28.38.66

CENTRE EQUESTRE PONEY CLUB ROLINVAUX
Rue de la bossette, 19
5670 Olloy-sur-Viroin
Gsm : 0495/65.40.91

Chevauchée au Pays des Lacs VIROINVAL Paardrijtocht in Pays des Lacs

La **Chevauchée au Pays des Lacs** est un ensemble d'itinéraires de 220 km étudiés pour l'équitation de pleine nature au cœur de la Forêt du Pays de Chimay. S'étendant sur **plus de 100.000 hectares**, dont une grande partie sur le territoire de la Commune de Viroinval, ce territoire, composé majoritairement de zones boisées ou rurales, s'avère idéal pour s'adonner au tourisme équestre. Il s'agit d'un véritable ressourcement en communion avec sa monture. Une façon de voyager autrement pour contempler la nature et disposer à hauteur de cheval, d'un point de vue unique sur son environnement.

Entre les pentes depuis les vallées profondes des contreforts boisés de l'Ardenne, les rivières et ruisseaux, les coteaux calcaires de la Calestienne, ou encore les zones riches en biodiversité de la Fagne, c'est peu dire que vous en prendrez plein les yeux ! Sans oublier les villages de pierres ou les ponts anciens qui rajouteront une touche patrimoniale à la richesse de votre périple.
Après avoir chevauché sur de magnifiques chemins, vous sentirez la qualité de l'accueil qui vous sera réservée lors de votre randonnée. Tout a été réuni pour vous recevoir, vous et votre monture, dans les meilleures conditions : les **haltes équestres** (lieux de visite, magasins à la ferme, restaurants, etc.) et les **hébergements** renseignés dans cet ouvrage disposent du matériel et de l'infrastructure adéquate.
Que vous randonniez en solo ou en groupe, d'une journée à 7 jours au choix, la Chevauchée au Pays des Lacs est l'assurance de souvenirs mémorables en pleine nature !

Plus d'info sur :
https://tourisme.viroinval.be/explorez/activites/la-chevauchee-du-pays-des-lacs-a-viroinval

*De **Paardrijtocht in Le Pays des Lacs** is een geheel van routes over 220 km speciaal voor ritten in de natuur van het bos van de streek rond Chimay. Dit gebied beslaat **meer dan 100.000 hectare** en bestaat voornamelijk uit beboste of landelijke zones die ideaal zijn voor ritten te paard. Het is echt een manier om nieuwe energie op te doen samen met je paard, een andere manier van reizen om de natuur te aanschouwen en van op je paard te genieten van een uniek uitzicht op de omgeving.*

De hellingen langs de diepe valleien van de beboste uitlopers van de Ardennen, de rivieren en beken, de kalksteenhellingen van de Kalkzoom of de Venen met hun rijke biodiversiteit... Je zal je ogen de kost kunnen geven!
En dan zijn er ook nog de stenen dorpjes of de oude bruggen die een vleugje erfgoed aan de bezienswaardigheden van je tocht zullen toevoegen.
*Nadat je over prachtige paden hebt gereden, ervaar je de kwaliteit van het onthaal waarop je tijdens je tocht mag rekenen. Alles is in het werk gesteld om jou en je paard in de best mogelijke omstandigheden te ontvangen: de **ruiterstops** (plaatsen om te bezoeken, boerderijwinkels, restaurants, enz.) en de **accommodaties** in deze brochure beschikken over de juiste uitrusting en infrastructuur.*
Of je nu alleen rijdt of in groep voor 1 tot 7 dagen, de "Paardrijtocht in Le Pays des Lacs" staat garant voor onvergetelijke ervaringen midden in de natuur!

Meer info op:
https://toerisme.viroinval.be/verkennen/activiteiten/paardrijtocht-in-het-pays-des-lacs-viroinval



RAVeL – Escalade
RAVeL – Openluchtklimsport

Le réseau RAVeL

Cette réalisation originale consiste en l'aménagement des voies ferrées désaffectées ou de chemins de halage pour la pratique du vélo, de l'équitation, de la marche, du patin à roulettes…

À Viroinval, une piste cyclable de 11 km relie Olloy à Oignies.

Une autre piste relie Mariembourg à Hermeton-sur-Meuse en passant par Doische.

Quand?…

Toute l'année. Attention à la période de chasse et à l'interdiction momentanée de circuler en forêt.

Vous pouvez vous procurer le calendrier des chasses à l'Office du Tourisme de Viroinval.

Comment?…

Accessible à tous, il convient aussi bien aux cavaliers, aux cyclistes qu'aux marcheurs.

ESCALADE

En plein air… Où escalader?

Sur le territoire de la commune de Viroinval, deux endroits sont autorisés pour la pratique de l'escalade.

TOUT AUTRE ENDROIT EST INTERDIT.

Olloy: Au lieu – dit «Carrière Prosper».

- 20 voies d'escalade disponibles dans des niveaux de difficulté allant de 4c à 7a
- Topo disponible dans le webshop du KBF : https://kbfvzw.ecwid.com/

Attention, une partie de la carrière est privée et l'autorisation du propriétaire est requise :

Klim- en Bergsportfederatie vzw
Statiestraat 64 – 2070 Zwijndrecht
03/830.75.00 – info@klimenbergsportfederatie.be

Dourbes: Au lieu-dit «Maisselle».

Accès possible en voiture jusqu'au pied du château de Haute-Roche. Poursuivre ensuite à pied sur environ six cents mètres le long du Viroin.

Conditions d'accès:
Toute l'année sauf les jours de battue de chasse. Vous pouvez vous procurez le calendrier des chasses à l'Office du Tourisme de Viroinval.

En cas d'accident, la commune décline toute responsabilité.

Het RAVeL fietspad

Dit origineel ontwerp streeft naar een aangepaste inrichting van verlaten spoorwegen of jaagpaden voor fietsers, ruiters, wandelaars, rolschaatsers, …

Hier is het heerlijk en veilig fietsen op een prima wegdek; een stevige aanrader.

In Viroinval is er een fietspad van 11 km dat Olloy met Oignies verbindt. Een ander fietspad verbindt Mariembourg met Hermeton-sur-Meuse, via Doische. Dit parcours heeft een lengte van 25 km.

Wanneer?…

Het hele jaar.

Opgelet: tijdens de jachtperiode is het tijdelijk verboden door de bossen te rijden.

Op het Office du Tourisme te Nismes kan men een gratis jachtkalender bekomen. Men kan ook kijken op de infoborden bij de kerk in Olloy of Oignies voor de jachtsituatie.

Voor wie?…

Voor iedereen toegankelijk: fietsers, wandelaars, ruiters, …

OPENLUCHTKLIMSPORT

Waar?

In de fusiegemeente Viroinval kan men op twee plaatsen rotsen beklimmen. Op alle andere plaatsen is rotsen beklimmen verboden!

***Olloy :** In de steengroeve „Prosper".*

- *20 klimroutes beschikbaar in moeilijkheidsgraden 4c tot 7a*
- *Topo beschikbaar in de webshop van de KBF: https://kbfvzw.ecwid.com/*

Opgelet, een deel van de steengroeve is privaateigendom en een schriftelijke toelating van de eigenaar is dan ook vereist.

Coördinaten: Klim- en Bergsportfederatie vzw
Statiestraat 64 – 2070 Zwijndrecht
03/830.75.00 – info@klimenbergsportfederatie.be

***Dourbes:** Op de plaats met plaatsnaam „Maisselle".*

Toegang mogelijk met de wagen tot aan de voet van het kasteel van de „Haute-Roche". Van daaruit 600 m te voet langs de Viroin. Toegangsvoorwaarden: het ganse jaar, behalve de dagen dat er gejaagd wordt (zie het Office du Tourisme te Nismes of de infoborden bij de kerk van Dourbes en Nismes voor de jachtsituatie).

Opgelet: bij ongeval wijst de gemeente elke verantwoordelijkheid af!

Le label « Bienvenue vélo » est synonyme de services et d'équipements adaptés aux cyclistes en Wallonie !

•

Des partenaires de tout horizons prêts à vous accueillir !

•

3 labélisés sur Viroinval

•

Vélo de course ou VTT, familial ou sportif, il y en a pour tous les goûts

Retrouvez de nombreuses informations et tracés vélo sur le site

tourisme.viroinval.be

Pour un cycliste, choisir un établissement « Bienvenue vélo », c'est opter pour un endroit où il fait bon de s'arrêter et où les hôtes sont ravis de vous voir arriver à vélo en Wallonie.

Laissez-vous séduire par des itinéraires de plus longues distances, par étape, en séjournant dans un hébergement labellisé "Bienvenue Vélo". La garantie d'un accueil de qualité pour les amateurs de bicyclette. Gîtes, chambres d'hôtes, hôtels... mettent à votre disposition un local pour abriter votre vélo, des outils de réparation et un équipement de nettoyage, ainsi que des cartes et circuits touristiques. Mais "Bienvenue Vélo" ce sont également des musées, attractions touristiques, restaurants et bistrots de terroir qui vous accueillent avec votre 2 roues avec le même plaisir.

BIENVENUE VÉLO
FIETS WELKOM
BIKES WELCOME
RADFAHRER WILLKOMMEN

Een fietser die kiest voor een "Welkom Fiets"-verblijf, kiest voor een plek waar het goed toeven is en waar de uitbaters je graag zien komen met je fiets.

Laat je verleiden door hele lange routes en houd halt in een verblijf met label "Welkom Fiets". Fietsliefhebbers worden er gegarandeerd met open armen ontvangen. Gîtes, gastenkamers, hotels, ... hebben een lokaal ter beschikking om je fiets te stallen, reparatiemateriaal en schoonmaakgerei, evenals toeristische kaarten en routes. Er zijn echter ook musea, toeristische attracties, restaurants en streekbistro's die het label "Welkom Fiets" dragen en je graag zien komen met je fiets.

www.tourismewallonie.be/bienvenue-velo

Het label "Fiets welkom" staat synoniem voor dienstverlening en uitrusting aangepast aan de fietsliefhebbers in Wallonië!

•

Verschillende partners die klaar staan om u te verwelkomen!

•

3 plaatsen met het label in Viroinval

•

Koersfiets of mountainbike, sportief of met de familie, er is voor elk wat wils!

U kan meer info en fietstochten vinden op de site

toerisme.viroinval.be

Location vélos électriques
Verhuur elektrische fietsen

L'Office du Tourisme de Viroinval vous propose une nouvelle façon de découvrir la belle région de Viroinval en louant un vélo électrique pendant une ou plusieurs heures ou à la demi-journée.

Les vélos sont à louer d'avril à novembre ou hors saison, sur demande.

Tarifs :

- 1 heure = 6,00€ (dernière location d'une heure à 15h30)
- ½ journée (4h) = 22,00€ (dernière location à 12h00)

À la signature du contrat de location, présentez votre carte d'identité et préparez une caution de 50€ en liquide par vélo.

Location, information:
Office du Tourisme de Viroinval
Tel.: 060/31.16.35

De Dienst voor Toerisme van Viroinval stelt u een nieuwe manier voor om de prachtige streek van Viroinval te ontdekken, namelijk met een elektrische fiets gedurende één of meerdere uren of een halve dag.

De fietsen zijn te huur van april tot november of buiten seizoen, op aanvraag.

Tarieven :

- *1 uur = 6,00€ (laatste verhuring voor een uur om 15u30)*
- *½ dag (4u) = 22,00€ (laatste verhuring om 12u00)*

Bij het ondertekenen van het huurcontract dient u ook uw identiteitskaart voor te leggen en een waarborg van 50€ in cash per fiets.

Verhuring, info:
Dienst voor Toerisme van Viroinval
Tel.: 060/31.16.35



1000 BORNES À VÉLO

Composé de revêtements lisses et carrossables, notre réseau cyclable points-nœuds de plus de 1150 km s'adresse aux vélos tout-chemin.
Bien entretenu, il emprunte majoritairement des RAVeL, des voies lentes et des routes peu fréquentées par des véhicules motorisés pour garantir un niveau de sécurité satisfaisant. Une région verte, préservée, authentique et propice aux loisirs de plein air. Des chemins campagnards et forestiers paisibles jalonnés de point de vue dignes d'une carte postale.
Au rythme de vos envies, nos boucles « coups de cœur » vous emmènent à la découverte de notre belle région : paysages vallonnés, patrimoine bâti impressionnant, musées, coins verts majestueux, bucoliques villages, activités récréatives et nautiques, randonnées balisées, produits du terroir, etc.
Carte 1000 Bornes à vélo disponible à l'Office du Tourisme de Viroinval au prix de 5€
Plus d'info : www.cm-tourisme.be/fr/1000-bornes-a-velo

Points-nœuds vélo – Fietsknooppunten

Ons fietsknooppuntennetwerk is voorzien van egale goed berijdbare paden, heeft een omvang van meer dan 1150 km en is geschikt voor alle fietsen.
Het parcours is goed onderhouden en maakt grotendeels gebruik van RAVeL-routes, wegen voor traag verkeer en wegen waar weinig gemotoriseerd verkeer langskomt zodat een zekere mate van veiligheid kan worden gewaarborgd. Dit groene authentieke gebied is goed bewaard gebleven en is zeer geschikt voor recreatie in de open lucht. De plattelandsweggetjes en bospaden bieden her en der uitkijkpunten met een uitzicht dat zo op een ansichtkaart kan.
Onze prachtige routes nemen u mee op ontdekkingstocht door onze mooie streek: golvende landschappen, indrukwekkende gebouwen, musea, uitgestrekte natuurgebieden, rustieke dorpjes, recreatievoorzieningen en wateractiviteiten, gemarkeerde wandelingen, streekproducten, enzovoort.
De 1000 Bornes à vélo kaart is beschikbaar bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval voor de prijs van 5€
Meer info: www.cm-tourisme.be/nl/1000-bornes-a-velo

RANDONNÉE VTT

À Viroinval, vous pourrez découvrir le plaisir de faire de vraies balades en VTT.

- **Où circuler ?**
  - Sur le réseau de circuits balisés : 400 km sur les communes de Viroinval, Doische, Couvin, Philippeville et Cerfontaine.
  - Sur les chemins et routes de nos forêts (les sentiers ne sont pas autorisés).
- **Quand se promener ?**
  Toute l'année. Attention à la période de chasse (d'octobre à janvier).
  Vous pouvez vous informer auprès de l'Office du Tourisme de Viroinval Tel. : 060/31.16.35
- **Comment ?**
  - Avec votre propre VTT ou un VTT loué.
  - Carte VTT disponible à l'Office du Tourisme pour 9€

MOUNTAINBIKE

Viroinval biedt vele mountainbike mogelijkheden.

- ***Waar?***
  - *Op 400 km bewegwijzerde fiets- en mountainbikepaden, gelegen in de gemeenten Viroinval, Doische, Couvin, Philippeville en Cerfontaine.*
  - *Op bospaden en -wegen (verboden op bewegwijzerde wandelpaden).*
- ***Wanneer?***
  Het hele jaar. Opgelet tijdens de jachtperiode (van oktober tot januari). Meer info via de Dienst voor Toerisme van Viroinval of kijken op het infobord bij de vertrekpunten. Tel.: 060/31.16.35
- ***Hoe?***
  - *Met uw eigen of een gehuurde mountainbike*
  - *De mountainbikekaart is te verkrijgen op de Dienst voor Toerisme voor 9€*

RANDO-VÉLO

Évadez-vous sur les chemins balisés de Wallonie
Qu'est-ce que Rando-Vélo ?
Rando-Vélo est un réseau d'itinéraires balisés pour vélotouristes en Wallonie, de moyenne ou de longue distance **dont un itinéraire traverse Viroinval, le RV3** (La Hennuyère-Fagne-Famenne de 227 kilomètres). Au total, Rando-Vélo vous propose plus de 2000 kilomètres d'itinéraires balisés ! En plus d'être balisés, ces itinéraires sont décrits dans des topo-guides. Les itinéraires RV permettent de traverser la Wallonie à l'écart des grands axes automobiles, ils empruntent souvent le RAVeL ou des petites routes tranquilles et sont reliés aux itinéraires des pays limitrophes. Ils également reliés aux Langeafstand Fietsroutes (LF) en Flandre qui sont balisés comme les RV's (jaune-bleu).
Le topo-guide de la RV3 est disponible chez nous à l'Office du Tourisme de Viroinval.
Plus d'info : www.randovelo.org
ou via le page Mastodon : mastodon.social/@RandoVelo

LANGEAFSTAND FIETSROUTES

Flaneer langs de bewegwijzerde wegen van Wallonië
Wat is Rando-Vélo?
Rando-Vélo is een fietsnetwerk voor de middellange en lange afstand in Wallonië, ideaal voor fietstoerisme. Eén van de RV-routes, de RV3, doorkruist Viroinval (La Hennuyère-Fagne-Famenne van 227km). Het totale aanbod fietsroutes bedraagt meer dan 2.000km! Naast de bewegwijzering worden deze routes ook beschreven in topogidsen. Met het RV-netwerk kan men gans Wallonië doorkruisen, vrij van autoverkeer, veelal via de RAVeL-paden of langs veilige, rustige wegjes. De routes sluiten eveneens aan met de omliggende regio's waaronder de Langeafstand Fietsroutes (LF) in Vlaanderen, die op dezelfde manier bewegwijzerd zijn (geel-blauw).
De topogids van de RV3 is beschikbaar bij ons op de Dienst voor Toerisme van Viroinval.
Meer info: www.randovelo.org
of via de Mastodon pagina: mastodon.social/@RandoVelo



e-Bike Vintage

Vintage e-Bike

Balades familiales guidées en e-Bike Vintage
Cette activité peut se pratiquer dès 12 ans et jusque 77 ans. Bruno vous propose une balade guidée en e-Bike Vintage de 1 ou 3 heures.
La selle possède une très grande assise qui permet, pour certains modèles, à un enfant de vous accompagner.
La puissance des batteries rend la balade accessible à toute personne, jeune ou moins jeune, sportif ou pas.

Begeleide familiale tochten met een Vintage e-Bike
Deze activiteit kan worden beoefend vanaf 12 jaar tot 99 jaar. Bruno biedt u een begeleide rit aan op een Vintage e-Bike van 1 of 3 uur.
Het zadel heeft een zeer grote zitting waardoor bij bepaalde modellen een kind mee kan.
De kracht van de batterijen maakt de rit toegankelijk voor iedereen, jong of oud, sportief of niet.



Sprl Hendroumatic

Rue de la gendarmerie 6a
5670 Vierves-sur-Viroin

+32(0)60/39.04.04

https://baladefamiliale-ebike.be





Wanyi Downhill Park

Wanyi Park est une ancienne piste de ski située dans le village de Oignies-en-Thiérache.

Ouvert pendant les week-ends de Pâques à la mi-octobre et ouvert tous les jours du 1 juillet au 31 août le Wanyi Park propose des activités plein air tel que:

Le MOUNTAINBOARD: un croisement entre le snowboard et le skateboard, sensation de glisse assurée, pour les adeptes d'adrénaline!

Le ONEWHEEL ELECTRIQUE : La nouvelle sensation de glisse au Wanyi Park, un skateboard à une roue avec la technologie du gyropod pour s'aventurer dans la nature ! Sur réservation pour groupes à partir de 4 personnes. Contactez-nous !

Wanyi Park is een oude skipiste gelegen in het pittoreske dorpje Oignies-en-Thiérache.

Geopend tijdens de weekends van Pasen tot half oktober, en alle dagen geopend van 1 juli tot 31 augustus. Wij bieden volgende activiteiten aan:

MOUNTAINBOARD: een kruising tussen snowboarden en skateboarden, voor adrenalinejunkies!

ONEWHEEL: de nieuwste sensatie in de planksportwereld, een elektrisch aangedreven self balancing skateboard op 1 wiel om de mooiste plekjes in de natuur te gaan ontdekken! Na reservatie voor groepen vanaf 4 personen. Contacteer ons!





CONTACT

WANYI PARK
MOUNTAINBOARDCENTER

+32 (0)472/33.74.79
info@mountainboard.be
www.mountainboard.be
www.wanyipark.be
Wanyi Park Mountainboardcenter



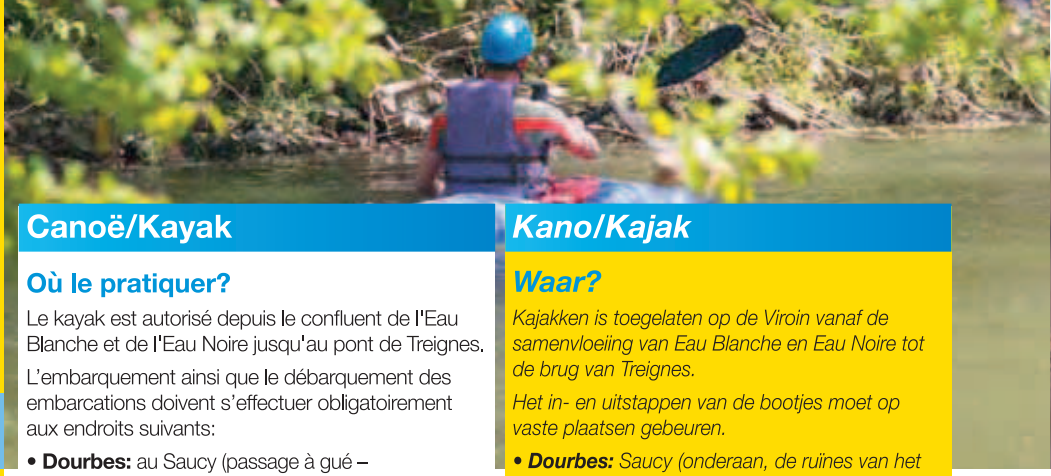
Wanyi Park
Mountainboardcenter

Rue de la plaine de jeux, 30
5670 Oignies-en-Thiérache

Location de matériel de mountainboard + initiation

Ouvert: du 1er WE des vacances de Pâques jusqu'à la mi-octobre.

Verhuur mountainboards en initiatielessen
Open: 1ste weekend Paasvakantie tot midden oktober.



Canoë/Kayak

Où le pratiquer?

Le kayak est autorisé depuis le confluent de l'Eau Blanche et de l'Eau Noire jusqu'au pont de Treignes.

L'embarquement ainsi que le débarquement des embarcations doivent s'effectuer obligatoirement aux endroits suivants:

- **Dourbes:** au Saucy (passage à gué – rive gauche au pied des ruines du château de Haute-Roche)
- **Olloy-Sur-Viroin:** en aval du Vieux Pont (Rue des Mines – rive gauche)
- **Vierves:** en amont du pont du Viroin (rive droite)
- **Treignes:** en amont du pont de la Rue Basse aux Raines (rive droite).

A quel moment?

- **Du 1er octobre au 15 mars**
  compris entre le lever et le coucher du soleil.
- **Du 16 mars au 14 juin**
  compris entre 10h00 et 17h00.
- **Du 15 juin au 30 septembre**
  compris entre 9h30 et 18h00.

Toutefois, la mise à l'eau des embarcations est interdite le jour de l'ouverture de la pêche à la truite (3e samedi de mars) et le jour de l'ouverture générale de la pêche (1er samedi de juin).

Par ailleurs, le Ministre ayant en charge la conservation de la Nature peut interdire ou limiter de façon temporaire la circulation des embarcations sur et dans les parties de cours d'eau ouvertes à la circulation. Le débit minimum pour le Viroin étant de 1,6m³/s.

Pour être informé sur la situation vous pouvez consulter le site: http://kayak.environnement.wallonie.be.

Distances

- Vierves – Treignes (4km)
- Olloy – Treignes (7,5km)
- Dourbes – Treignes (12,5km)

Comment le pratiquer?

Avec votre propre embarcation :
kayaks, canoës, embarcations gonflables conçues pour transporter trois personnes au maximum.

Kano/Kajak

Waar?

Kajakken is toegelaten op de Viroin vanaf de samenvloeiing van Eau Blanche en Eau Noire tot de brug van Treignes.

Het in- en uitstappen van de bootjes moet op vaste plaatsen gebeuren.

- ***Dourbes:** Saucy (onderaan, de ruïnes van het kasteel van Haute Roche).*
- ***Olloy-Sur-Viroin:** stroomafwaarts van de „Vieux Pont" (Rue des Mines – linkeroever)*
- ***Vierves:** Stroomopwaarts de brug over de Viroin (rechteroever)*
- ***Treignes:** Stroomopwaarts de brug bij de Rue Basse aux Raines (rechteroever: eindpunt).*

Wanneer?

- ***Van 1 oktober tot en met 15 maart***
  van zonsopgang tot zonsondergang.
- ***Van 16 maart tot en met 14 juni***
  tussen 10.00 en 17.00 uur.
- ***Van 15 juni tot en met 30 september***
  tussen 9.30 en 18.00 uur.

Niettemin is de afvaart van de Viroin verboden op de openingsdag van het forelvissen (3de zaterdag van maart) en op de openingsdag van het officiële visseizoen (de 1ste zaterdag van juni).

Bovendien kan de Minister bevoegd inzake Natuurbehoud de afvaart verbieden of tijdelijk beperken, bijvoorbeeld bij uitzonderlijk lage waterstand.

Voor meer informatie over de waterstand kan u volgende link consulteren: http://kayak.environnement.wallonie.be

Afstanden

- *Vierves – Treignes (4km)*
- *Olloy – Treignes (7,5km)*
- *Dourbes – Treignes (12km)*

Hoe?

Met uw eigen kajak, kano of opblaasbare boot: maximum drie personen per bootje.



Pétanque

Des clubs de pétanque existent à Viroinval.

Ils organisent leurs tournois et concours. Il est toutefois possible de s'adonner à la pétanque en dehors des moments d'occupation des aires de jeux par les clubs. Il est demandé à tout utilisateur des pistes, de veiller à maintenir celles-ci en bon état et de respecter les consignes éventuellement émises par leurs responsables locaux.

Petanque

In Viroinval zijn er verschillende petanqueclubs. Ze organiseren toernooien en wedstrijden. Toch is het mogelijk de petanquepisten te gebruiken buiten de speeluren van de clubs. Wel wordt aan de gebruikers gevraagd de pisten in goede staat te houden en de eventuele instructies van de plaatselijke verantwoordelijken nauwgezet op te volgen.

Clubs de pétanque à Viroinval
Petanqueclubs in Viroinval

Nismes : LA FANNY NISMOISE

Jacques HAYOT
Rue Saint Roch, 97 • 5670 Nismes
Tel : 060/31.23.01
GSM : 0495/30.88.58

Les pistes sont situées dans le Parc Communal, derrière le Kiosque. Elles sont disponibles sauf en période des concours du club.

De pistes bevinden zich in het gemeentepark, achter de kiosk. Ze zijn steeds toegankelijk behalve tijdens de clubcompetities.

Nismes : PC Les Crayas

Alison HAINAUT
0479/07.46.73

Treignes : Pétanque Club Treignois

Maguy BOUVY
Rue du Trou Maillard, 13 • 5670 Treignes
060/39.98.56

Tennis

Quatre terrains de tennis sont à la disposition des touristes.
Vier tennisbanen staan ter beschikking van de toeristen.

LE TERRAIN DE TENNIS D'OLLOY-SUR-VIROIN
DE TENNISBAAN VAN OLLOY-SUR-VIROIN

(1 terrain) Situé à l'ancienne gare d'Olloy et ouvert toute l'année.
(1 baan) Gelegen bij het oud station van Olloy en open de hele dag.
Ouvert au public – *Vrij toegankelijk*

LE TENNIS CLUB DE NISMES / *DE TENNISCLUB VAN NISMES*

(3 terrains dont un couvert) Situé près de l'ancienne gare de Nismes.
(3 banen waarvan 1 overdekt) Gelegen bij het oud station van Nismes.
Sur réservation / *Op reservatie* via :
0474/99.54.45 (Mr Anciaux – Président) • anciaux5060@gmail.com
Prix/*Prijs*: Outdoor :15€/heure – *uur* • Indoor :20€/heure – *uur*

Fitness

Vir"O" Sport
Rue de la Gare, 16 • 5670 Treignes • 060/39.08.07 • Facebook : Vir "O" Sport
lundi – mercredi – vendredi / *maandag – woensdag – vrijdag*: 09:00 – 11:30 & 16:00 – 19:30
mardi – jeudi / *dinsdag – donderdag*: 14:00 – 18:30



La pêche en rivière

Où?

• Le Viroin • Le Ry d'Alyse.
• L'Eau Blanche et L'Eau Noire.

Quand?

• Ouverture à la truite (+saumon de fontaine+vairon, goujon) 3e samedi de mars.
Viroin : truite seule et à la mouche.
Ouverture générale : 1er samedi de juin.
Fermeture : 1er octobre.
Viroin : certaines espèces "ouvertes" jusqu'au 28/29 février.

Comment?

• La pêche est gérée par des sociétés.
• Une carte délivrée par ces sociétés est obligatoire pour pouvoir pêcher.
• Sur les rives et berges privées, la pêche est interdite.
La réglementation est différente et complexe selon les rivières. Vous recevez tous les renseignements nécessaires lors de l'achat de votre permis.
PERMIS D'ETAT OBLIGATOIRE
Uniquement disponible via www.permisdepeche.be

Hengelsport Rivier

Waar?

• De Viroin • De Ry d'Alyse.
• Eau Blanche en Eau Noire.

Wanneer?

• Forel (+bronforel, riviergrondel, elrits): vanaf de derde zaterdag van maart.
***Viroin :** enkel op forel met de vlieg vanop de oever.*
• Op alle vissoorten : vanaf de eerste zaterdag van juni tot 1 oktober.
***Viroin :** op sommige soorten kan gevist worden tot 28/29 februari.*

Hoe?

Opgelet: de visvangst wordt beheerd door plaatselijke visverenigingen: een kaart overhandigd door die verenigingen is noodzakelijk om te mogen vissen.
Op privé - oevers is vissen verboden.
De reglementering inzake visvangst is complex en verschilt van rivier tot rivier. Bij het afhalen van uw visvergunning worden nodige inlichtingen verstrekt.
STAATSVERLOF VERPLICHT
Enkel beschikbaar via www.permisdepeche.be

Les sociétés de pêche - *Visverenigingen*

Olloy-sur-Viroin

« Les Pêcheurs du Viroin »

Jean-Baptiste LEURQUIN
17 rue des Carrières – 5670 Olloy-sur-Viroin
0477/26.60.23

Alain EUGENE
0476/83.27.30

Bruno LEONARD
0472/89.39.00

Prix du permis/*Prijs lidkaart*:
Adulte/*Volw.* : 80€
Journée/*dag* : 20€
<14 ans/*jaar* : gratuit/*gratis*

Vierves-sur-Viroin

Comité des Plus Beaux Villages de Vierves

Bruno HENRY
0477/37.65.69
Tarifs sur demande
Prijzen op aanvraag

Nismes

« Association des Pêcheurs Nismois »

Michel CASTIN
8/7 rue du fourneau – 5670 Nismes
060/ 31.39.87

Prix du permis/*Prijs lidkaart*: 70€
Permis en vente à la / *Vergunning verkrijgbaar bij de* Librairie de l'Eau Noire
Permis étang Jardins d'O sur demande/
Vergunning vijver Jardins d'O op aanvraag

Treignes – Mazée

La Treignoise-Mazéenne

Daniel RANDOLET
30 rue du Ternia – 5670 Treignes
0495/32.62.54 (8h-17h)
asbl.la.treignoise@gmail.com
Carte à l'année/*Jaarkaart*: 70 €
Carte à journée/*Dagkaart*: 15 €
Carte 3 jours/*3 Dagenkaart*: 30 €

La pêche en étang / *Visvijvers*
Pêche au blanc / *Witvis*

Oignies-en-Thièrache

« Etang de la vallée des Prés »

« Les Pêcheurs réunis » A.S.B.L.

Renseignements/Inlichtingen:
Denruyter Vincent:
0472/75.27.85

Accessible via/Toegankelijk via:
Rue Pairière

80€ /année - per jaar
40€ /mois - per maand
15€ /journée - per dag

Pas de pêche à la truite / Geen forelvijver

Les hébergements touristiques
Overnachtingen

À Viroinval, chaque hébergement est une invitation à la détente et à la découverte. Entre forêts profondes, vallées verdoyantes et villages de caractère, les meublés de tourisme, les maisons d'hôtes, les campings touristiques, les hébergements de groupe et les villages de vacances offrent bien plus qu'un simple séjour : une parenthèse de nature, d'authenticité et de sérénité, au coeur du Parc National de l'Entre-Sambre-et-Meuse.



Scannez le QR Code pour les découvrir tous.

https://tourisme.viroinval.be/logez

Scan de QR-code om ze allemaal te ontdekken.

https://toerisme.viroinval.be/overnachten

In Viroinval is elke accommodatie een uitnodiging tot ontspanning en ontdekking. In een prachtige regio met diepe bossen, groene valleien en charmante dorpjes bieden vakantiewoningen, B&B's, hostels, campings en een vakantiepark veel meer dan alleen een verblijf maar ook een moment van natuurbeleving, authenticiteit en rust, in het hart van het Nationaal Park Entre-Sambre-et-Meuse.

Motorhomes / *Mobilhomes*

AIRES DE STATIONNEMENT / *PARKINGPLAATSEN*

Nismes:	
Place de Châtillon	7 emplacements payants *7 betalende plaatsen*
Derrière le Parc Communal (via Rue du Fourneau) *Achter het gemeentepark (via Rue du Fourneau)*	6 emplacements payants *6 betalende plaatsen*

Treignes:	
Rue de la Gare (près du Musée de Chemin Fer à Vapeur) *(vlakbij het Stoomtreinmuseum)*	6 emplacements payants *6 betalende plaatsen*





Pour les tarifs, contacter l'Office du Tourisme de Viroinval /
***Voor de tarieven, contacteer de Dienst voor Toerisme van Viroinval*:**
☎ **060/31.16.35** • ✉ **tourisme.viroinval@skynet.be**

Bornes de service / *Dienstpalen*

Place de Châtillon • 5670 Nismes **N 50°04.384' - E 4°32.928'**
Place de la gare • 5670 Treignes **N 50°05.444' – E 4°40.920'**
☎ **060/31.16.35 –** ✉ **tourisme.viroinval@skynet.be**

Fonctionnalités de la borne :
- Vidange des eaux grises (douche, cuisine, lavabo…) via un caniveau intégré devant chaque borne
- Vidange des eaux noires (toilettes, WC chimiques) à gauche de la borne
- Remplissage du réservoir d'eau propre
- Rinçage à l'aide d'un tuyau sur place

Modalités d'utilisation :
- Paiement uniquement par carte bancaire ou smartphone (pas d'argent liquide)
- Tarif : 3 € pour 20 minutes d'utilisation

Attention : Il n'y a pas d'électricité sur place - Pendant la période de gel les bornes de service (Nismes et Treignes) sont hors service.





Functies van de dienstpaal:
- *Afvoer van grijs water (douche, keuken, wastafel...) via een geïntegreerde goot voor elk service station*
- *In het servicestation (via de deur) kan de cassette van het (chemisch) toilet worden afgevoerd.*
- *Spoelen met behulp van een slang ter plaatse.*
- *Vullen van het schoonwaterreservoir.*

Gebruiksvoorwaarden:
- *Betaling uitsluitend met creditcard / bankkaart of smartphone (geen contant geld)*
- *Tarief: 3 € voor 20 minuten gebruik*

Opgepast: Er is geen elektriciteitsvoorziening op deze plaats - Tijdens de vorstperiode zijn de dienstpalen buiten dienst gesteld.

Artisans et artistes de Viroinval

La vallée du Viroin regorge de talents et de savoir-faire !

Vous avez envie de goûter et de consommer local ou tout simplement envie de faire plaisir à une personne proche ? Alors c'est la brochure « Artisans – Artistes & Petits commerces » qu'il vous faut !

Cette brochure a pour but de promouvoir et de soutenir les artisans et les artistes de notre belle région. Vous pourrez y découvrir des personnes fascinées par leur métier et leur passion en vous proposant de l'artisanat local.

Nous espérons que dans ce livret, vous y trouverez votre bonheur !

Demandez votre brochure à l'Office du Tourisme de Viroinval ou téléchargez la brochure en scannant le code QR.



OFFICE DU TOURISME
Viroinval

Ambachtslieden en kunstenaars van Viroinval

De Vallei van de Viroin loopt over van talent en vakmanschap!

Zin om de streek te proeven, lokale producten te ontdekken of iemand te verwennen met een streekproduct? Dan is de brochure "Artisans - Artistes & Petits commerces" iets voor jou!

Het doel van deze brochure is om de ambachtslieden en kunstenaars uit onze mooie regio te promoten en te ondersteunen. De brochure bulkt van personen die gefascineerd zijn door hun vak en hun passie, en die je lokale ambachten aanbieden.

Veel plezier tijdens de ontdekking van onze streek!

Vraag je brochure aan bij de Dienst voor Toerisme van Viroinval of download hem door de QR-code te scannen.

Viroinval, le terroir de la nature

Restaurants



LA BONNE AUBERGE

M^me^ Marianne Waine
Rue Bassidaine, 20 • 5670 Nismes
060/31.10.90

Fermeture/*gesloten*: mercredi et jeudi / *woensdag en donderdag*

Cuisine généreuse. Spécialités de gibiers en saison. Cadre rustique. Animaux admis.
Capacité : 40 pers. (intérieur), 30 pers. (extérieur)
Possibilité d'avoir des plats traiteurs à notre boutique « l'Arrière Cuisine » à la rue Saint-Roch, 6 à Nismes (presqu'en face du restaurant).

Royale keuken. Specialiteit wild in het jachtseizoen. Dieren toegelaten.
Capaciteit: 40 pers. (binnen), 30 pers. (buiten).
Traiteurmaaltijden verkrijgbaar in onze winkel "l'Arrière Cuisine" – Rue Saint-Roch 6 in Nismes (vlakbij het restaurant).
Menu visible sur www.bonneauberge.be – *Menu's te zien op www.bonneauberge.be*



LE SICILIA
Pizzeria

Rue Saint-Roch, 34 • 5670 Nismes
060/37.73.18

Ouvert le vendredi 18h-22h, samedi 18h-22h, dimanche 12h-14h et 18h-22h.
Open op vrijdag 18u-22u, zaterdag 18u-22u, zondag 12u-14u en 18u-22u.

Pizzas au feu de bois, cadre familial et décontracté, sur place ou à emporter.
Capacité : 24 places (intérieur) et 16 (extérieur)

Pizza's op houtvuur, familiaal en rustig kader, ter plaatse of mee te nemen.
Capaciteit: 24 plaatsen (binnen) en 16 (buiten)



TEMPS D'UNE PAUSE
Brasserie – Restaurant

Rue de la Cure 2 • 5670 Oignies-en-Thiérache
0493/39.68.70 • www.tempsdunepause.be
Temps d'une pause

Cuisine familiale et conviviale,
salle climatisée, ambiance chaleureuse et décontractée.

Familiale en conviviale keuken,
zaal met airconditioning, gezellige en ontspannen sfeer.



LE PETIT MESNIL

M. JP Paquet
Rue de la Chapelle, 7 • 5670 Vierves-sur-Viroin
060/39.95.90 • 060/39.00.03 • www.lepetitmesnil.be
Cuisine française. Spécialité : la truite. Gibier en saison.
Cadre rustique. Capacité : 100 pers. Chambres + salle de bain et wc.

Franse keuken. Specialiteit : forel. Wild in het seizoen.
Rustiek kader. Capaciteit : 100 pers. Kamers met badkamer en WC.



Viroinval, le terroir de la nature

Restaurants



CAFE DE LA PLACE
Café – Restauration / *Café – Restaurant*

(Nouvelle gérance depuis le / nieuwe uitbater sinds 1/7/23)

Place Albert Ier 20 • 5670 Vierves-sur-Viroin
☎ **060/51.14.08** • ✉ **cafedelaplace.vierves@gmail.com**

Capacité intérieure : 60 personnes + Grande terrasse extérieure
Groupes : possible sur réservation : Petit déj / Midi / Soir
Congés scolaires : 7/7 (sauf en cas de mauvaise météo)
B.S. : fermé mardi & mercredi sauf si réservation

Capaciteit binnen: 60 personnes + Groot terras buiten
Groepen : mogelijk mits reservatie: Ontbijt / Middag / Avond
Schoolvakanties: *7/7 (behalve bij slecht weer)*
Laag seizoen: *gesloten owwp dinsdag & woensdag (behalve op reservatie)*

Infos sur / *info op*: Google - Tripadvisor - Guru Restaurant – Facebook



CHEZ TOINE

Cafétéria de l'Espace Arthur Masson
Rue Eugène Defraire, 29 • 5670 Treignes
☎ **060/39.15.00** • 🌐 **www.espacemasson.be**

Plats du terroir (menus et plats sur réservation à partir de 15 pers.) –
Petite restauration – Comptoir de produits artisanaux – Glaces – Belle terrasse

Streekgerechten (menu's en gerechten op reservatie vanaf 15 pers.) – Snacks – Toonbank met artisanale producten – Ijsjes – Mooi terras

Petites restaurations/*Snacks*



TAVERNE - FRITERIE DU PARC
Taverne - Restauration

Mr Hayot Stephane
Rue Grande 1 • 5670 NISMES
☎ **060/30.06.96** • 📱 **0497/54.10.73** • **Friterie du Parc**

Fermeture le Mardi – *Gesloten op dinsdag*

Taverne proposant des produits locaux (Bières, fromages, ...) avec terrasse de 50 places et Friterie à l'arrière du bâtiment, possibilité de manger sur place (salle) ou à emporter.
Accès aux chaises roulantes. Animaux admis.
Capacité : 60 pers. (intérieur), 50 pers. (extérieur).
Situé juste en face du parc de Nismes.

Taverne met lokale producten (bieren, kazen, ...) met terras voor 50 personen en frituur aan de achterkant van het gebouw, mogelijkheid om ter plaatse te eten (zaal) of mee te nemen.
Toegankelijk voor rolstoelen. Huisdieren toegelaten.
Capaciteit: 60 pers. (binnen), 50 pers. (buiten).
Gelegen net tegenover het park van Nismes.



RIVE GAUCHE
Café bar – Glaces – Petite restauration

Rue Bassidaine 1 • 5670 NISMES
📱 **0470/09.71.74** • ✉ **quentin.wauthier@outlook.com**
🌐 **www.rivegauchenismes.be** • **Rive Gauche**

Café-bar chaleureux au cœur de Nismes, offrant une large sélection de boissons et cocktails, des glaces maison et une petite restauration à savourer à toute heure de la journée. Happy Hour tous les jeudis et vendredis. Ouvert tous les jours.

Gezellig café, in het hart van Nismes, met een grote keuze aan dranken en cocktails, huisgemaakt ijs en heerlijke snacks waarvan je elk uur van de dag kan genieten.
Happy Hour elke donderdag en vrijdag. Elke dag open.

Viroinval, le terroir de la nature

Aires de pique-nique/*Picknickplaatsen*



AIRE DE PIQUE-NIQUE DU FONDRY DES CHIENS (Nismes)

Via Rue Orgeveau

Accès fléché – parking – 4 tables et bancs – pas de BBQ
Bewegwijzerde toegang – parking – 4 tafels en banken – geen BBQ



AIRE DE PIQUE-NIQUE DE HAUTE ROCHE (Dourbes)

Via Rue de Fays suivre/*volg* Haute Roche

Accès fléché – parking voiture – 4 tables et bancs – pas de BBQ
Bewegwijzerde toegang – parking – 4 tafels en banken – geen BBQ

AIRE DE PIQUE-NIQUE DE SAINTE AGAPIT (Nismes)

Route N99 Nismes – Olloy

Parking – 4 tables et bancs – pas de BBQ
Parking – 4 tafels en banken – geen BBQ



AIRE DE PIQUE-NIQUE DU MONUMENT AUX MORTS (Olloy)

Suivre/*volg* Rue de la Bossette

Pas de parking – 1 table et bancs – pas de BBQ
Geen parking – 1 tafel en banken – geen BBQ



AIRE DE PIQUE-NIQUE DE LA FRANCHE FORET DE OIGNIES (Regniessart)

Suivre/*volg* «Franche Forêts» à/*te* Oignies

Parking – cabanon – AIRE DE BBQ avec rochers et grille
Parking – hutje – BBQ-plaats met stenen en rooster

AIRE DE PIQUE-NIQUE D'OLLOY

Située le long de la piste cyclable reliant Olloy à Oignies à 2 km du village en pleine forêt.
Gelegen langs de RAVel tussen Olloy en Oignies, op 2 km van het dorp in het bos.

Accès fléché – pas de parking – tables et bancs couverts – BBQ COUVERT
Bewegwijzerde toegang – geen parking – overdekte tafels en banken – OVERDEKTE BBQ



Viroinval, le terroir de la nature

Aires de pique-nique/*Picknickplaatsen*



PLACE DE CHÂTILLON À NISMES
Parking – 1 table et bancs – pas de BBQ
1 tafel en banken – geen BBQ

MATRICOLO À NISMES
Accessible à pied / *te voet toegankelijk via Rue Saint-Antoine*
1 table et bancs – pas de BBQ
1 tafel en banken – geen BBQ



GARE D'OLLOY-SUR-VIROIN
via Rue Jean Chot
1 table et bancs – pas de BBQ
1 tafel en banken – geen BBQ

PARKING AIEG À OLLOY-SUR-VIROIN
via Rue des Mines
1 table et bancs – pas de BBQ
1 tafel en banken – geen BBQ



CIMETIÈRE DE VIERVES-SUR-VIROIN
via Rue de la Gendarmerie
2 tables et bancs – pas de BBQ
2 tafels en banken – geen BBQ

CHEMIN DU BOIS À VIERVES-SUR-VIROIN
1 table et bancs – pas de BBQ
1 tafel en banken – geen BBQ

RUE DE LA CHAPELLE À VIERVES-SUR-VIROIN
2 tables et bancs – pas de BBQ
2 tafels en banken – geen BBQ



PONT BASSE AUX RAINES À TREIGNES
via Rue Basse-aux-Raines
2 tables et bancs – pas de BBQ
2 tafels en banken – geen BBQ

PARKING MOTORHOMES À TREIGNES
Accès fléché – 1 table et bancs – pas de BBQ
Bewegwijzerde toegang – 1 tafel en banken – geen BBQ



PLAINE DE JEUX À MAZÉE
1 table et bancs – pas de BBQ
1 tafel en banken – geen BBQ

RISQUE-TOUT À OIGNIES-EN-THIÉRACHE
Accessible via la promenade croix verte à partir du centre de Oignies
Toegankelijk via de groene kruis wandeling vanuit het centrum van Oignies
Accès fléché – 1 table et bancs – pas de BBQ
Bewegwijzerde toegang – 1 tafel en banken – geen BBQ

Adresses utiles

	Adresse/*Adres*	Village/*Dorp*	Tel/*Tel*
Centre Administratif / *Administratief Centrum*	Parc communal, 1	5670 Nismes	060/31.00.10
Maison du Parc naturel Viroin-Hermeton *Natuurpark Viroin – Hermeton*	Rue Avignon, 1	5670 Nismes	060/39.17.90
Maison de l'Urbanisme / *Dienst voor stedenbouw*	Rue Avignon, 1	5670 Nismes	060/39.17.92
Police/ / *Politie*			
Zone Couvin – Viroinval	Rue Saint Roch, 54	5670 Nismes	060/39.90.22
Bureaux de Poste / *Postkantoren*			
Poste de Nismes	Rue Saint Roch, 54	5670 Nismes	022/01.23.45
Point Poste de Treignes	Rue E. Defraire, 77 A	5670 Treignes	060/39.06.80
Point Poste d'Olloy	Rue Jean Chot, 1	5670 Olloy	060/34.90.38
Point Poste de Oignies	Rue de la Cure, 1	5670 Oignies	060/39.94.37
Info TEC		5000 Namur	081/25.35.55
SNCB			
Gare de Mariembourg	Place Léopold Roger, 1	5660 Mariembourg	02/607.30.30
Gare de Couvin	Square Paul Courthéoux, 1	5660 Couvin	02/607.30.30
Division Nature et Forêts			
Cantonnement de Viroinval	Rue Saint-Roch, 60	5670 Nismes	060/31.02.93
Boulangeries / *Bakkers*			
Boulangerie Happy	Rue Bassidaine, 4	5670 Nismes	
Florentin Versaevel	Rue Jean Chot, 4	5670 Olloy	060/39.91.33
Chez Antoine	Rue des Frères Bourré, 23	5670 Olloy	0479/09.35.59
Le Maz'Pain	Rue Arthur Masson, 26	5670 Mazée	0493/47.48.82
Dé-Lys	Rue J-B Périquet, 10	5670 Oignies	060/41.26.14
Livraison petit déjeuner / *Levering van ontbijt*			
Allô Pti'Dej	Tous les villages de Viroinval	5670 Viroinval	0495/17.50.60
Boucheries / *Beenhouwerijen*			
Chez Jean	Rue Saint-Eloi, 2	5670 Olloy	060/39.91.05
Boucherie Janvier	Rue J-B Périquet, 6	5670 Oignies	060/39.05.52
Librairie / *Krantenwinkel*			
L'Eau Noire	Rue Bassidaine, 13	5670 Nismes	060/31.26.77
Magasins d'alimentation / *Voedingswinkels*			
Okay	Rue Albert Grégoire, 73	5670 Nismes	060/21.34.73
Epicerie du Viroin	Rue Jean Chot, 1	5670 Olloy	060/34.90.38
Louis Delhaize	Rue E. Defraire, 77 A	5670 Treignes	060/39.06.80
Épicerie des Ardoisières	Rue de la Cure, 1	5670 Oignies	060/39.94.37
Alimentation générale	Rue de la Croisette, 2	5670 Olloy	
Produits de Provence / *Producten uit de Provence*			
Aux Sources de Provence	Rue des Juifs, 4	5670 Nismes	0472/92.57.58
Traiteurs			
L'Arrière Cuisine de la Bonne Auberge	Rue Saint Roch, 6	5670 Nismes	060/31.10.90
Chez Fah Cuisine Thaï à domicile		5670 Viroinval	0475/11.51.58
Chez Akim	Rue Grande, 5	5670 Nismes	060/31.10.79
Eric Patigny	Rue des Cinq Français, 4	5670 Nismes	0475/78.34.73
Fishtruck Escavir + poissonnerie	Rue Jean Chot, 35	5670 Olloy	060/39.00.35
Le Melrose	Rue Albert Grégoire, 33	5670 Nismes	060/31.23.39
CED'S (Foodtruck)		5670 Mazée	0487/58.97.62
Fleuriste / *Bloemenwinkel*			
Lilas musique	Rue Albert Grégoire, 24	5670 Nismes	060/85.96.95
Vente d'huiles essentielles / *Verkoop van essentiële oliën*			
Arborescence	Rue de Vaucelles, 17	5670 Mazée	0486/13.11.42

Nuttige Adressen

	Adresse/*Adres*	Village/*Dorp*	Tel/*Tel*
Médecins / *Huisdokters*			
Dr Hollert	Rue Vieille Église, 6	5670 Nismes	060/31.10.36
Dr Minet	Rue Vieille Église, 6	5670 Nismes	0499/84.34.41
Dr Guion	Rue P. Bosseau, 28	5670 Nismes	060/21.37.21
Dr Schellen	Rue Bassidaine, 11	5670 Nismes	060/77.07.60
Dr Pierson	Rue de la Croisette, 11a	5670 Olloy	060/39.99.15
Dr Biard	Rue Saint Eloi, 16	5670 Olloy	060/39.93.28
Dr Sacrez	Rue Saint Eloi, 16	5670 Olloy	060/39.93.28
Dr Leblanc	Rue de Rocroi, 53	5670 Oignies	060/39.96.11
Dr Claes	Rue de Flache, 1	5670 Oignies	060/39.05.69
Dr Adant	Place Albert 1er, 17	5670 Vierves	060/31.11.95
Dr Dromelet	Rue des lavandières, 16	5670 Vierves	060/77.02.01
Dr Baudoux	Rue de la Gare, 54	5670 Treignes	060/39.07.89
Dr Palacios	Rue du Ternia, 27	5670 Treignes	060/77.00.62
Dr Dromelet	Rue du Ternia, 27	5670 Treignes	060/77.03.03
Vétérinaires / *Dierenartsen*			
Dr Conotte	Rue de la Gendarmerie, 26	5670 Vierves	0495/57.06.18
Dr Jamar	Rue de Vaucelles, 48	5670 Mazée	060/39.16.55
Pharmacies / *Apothekers*			
Denamur	Rue Longue, 12	5670 Nismes	060/31.11.14
Pharmacie de Treignes	Rue E. Defraire, 71	5670 Treignes	060/39.05.95
Pharmacie Molitor	Rue Jean Chot, 72	5670 Olloy	060/34.74.64
Dentiste/*Tandarts*			
Dr Devos	Place Albert 1er, 9	5670 Vierves	060/39.94.47
Salon de tatouage / *Tattoo shop*			
Opali'n	Rue Longue, 26	5670 Nismes	0470/29.63.75
Garages automobiles/*Garages*			
Auto Nismes	Rue de l'Église, 6	5670 Nismes	0475/66.49.86
Garage Evrard	Rue Neuve, 26	5670 Oignies	060/39.94.40
Jacques Auto	Rue Jean Chot, 66	5670 Olloy	0470/59.12.97
Cinéma/*Bioscoop*			
Ciné Chaplin	Rue de L'Eglise, 20	5670 Nismes	0474/33.32.98
Banques/*Banken* et/*en* Self-Banking			
Bpost + Self-Banking	Rue St Roch, 54	5670 Nismes	022/01.23.45
Copies (+ via stick usb)			
Librairie de l'Eau Noire	Rue Bassidaine, 13	5670 Nismes	060/31.26.77
Distributeurs / *Automaten*			
Argent (Bpost)	Rue Saint Roch, 54	5670 Nismes	022/01.23.45
Pain (Versaevel)	Rue Albert Grégoire, 24	5670 Nismes	060/39.91.33
Argent (Batopin)	Près de l'église	5670 Olloy	0800/71.302
Pain (Versaevel)	Rue Jean Chot, 4	5670 Olloy	060/39.91.33
Boissons (Chez Raoul By Vinc)	Rue Coliche, 2	5670 Olloy	0491/49.42.48
Boissons	Rue de la Croisette, 2	5670 Olloy	
Boissons (Lunatich)	Rue de la gendarmerie, 6a	5670 Vierves	0477/37.65.69
Produits locaux (Lunatich)	Rue de la gendarmerie, 6a	5670 Vierves	0477/37.65.69
Toilettes publiques / *Openbare toiletten*			
Devant le château de Nismes	Parc communal	5670 Nismes	
Bivouac des Trois Fontaines et de Mazée		5670 Nismes & Mazée	Voir page 22
Paroisses / *Parochies*			
Abbé Adolphe Bonyanga	Rue de la Cure, 19	5670 Oignies	0474/74.66.70
Abbé Casimir Katende	Rue Eugène Defraire, 40	5670 Treignes	0473/29.31.59



Agenda

Tout au long de l'année, de nombreux événements sont organisés à Viroinval. Vous souhaitez rester informé de tous les événements ? Suivez notre page Facebook:

Het ganse jaar door zijn er tal van evenementen in Viroinval. Wil je graag op de hoogte blijven van alle evenementen? Volg dan zeker onze Facebookpagina :

Tourisme de Viroinval

Les événements à ne pas manquer / *Niet te missen evenementen :*

- Les Marchés Terroir et Artisanat du Parc naturel Viroin-Hermeton (mars à décembre) / *De Streekproductenmarkten van het Natuurpark Viroin-Hermeton (maart tot december)*
- Le Marché Nocturne de Nismes (août) / *De Avondmarkt van Nismes (augustus)*
- Les événements de Treignes, Village des Musées / *De evenementen van Treignes, museadorp*
- Les voyages spéciaux du Train à Vapeur des 3 Vallées / *De speciale reizen van de Stoomtrein der 3 Valleien*
- Les événements du Centre Culturel Action-Sud / *De evenementen van het Cultureel Centrum Action-Sud*
- La Fête de Toine à Treignes (septembre) / *Het Feest van Toine (september)*
- Le Festival Vapeur (september) / *Het Stoomtreinfestival (september)*
- Le Marches folkloriques de l'Entre-Sambre-et-Meuse / *De folkloristiche marsen van de Entre-Sambre-et-Meuse*
- La Fête du Parc naturel Viroin-Hermeton / *Het Feest van het Natuurpark Viroin-Hermeton*
- Trignolles, village hanté – Halloween (fin octobre) / *Halloween in Treignes (eind oktober)*

Et beaucoup d'autres ! *En nog vele andere !*

Consultez tous les événements sur / *Bekijk alle evenementen op:*
www.viroinval.be/fr/evenements





Combinés groupes

Depuis plus de 25 ans l'Office du Tourisme organise des excursions pour les groupes voyageant en autocars. Vous n'avez pas envie de tout organiser vous-même ? Rien de plus simple, contactez-nous et nous organiserons votre journée du début à la fin. Et ce n'est pas tout, nous mettons un guide régional à votre disposition pour vous accompagner durant votre périple ! N'hésitez plus et venez feuilleter notre catalogue comprenant plusieurs programmes d'un jour. Ces excursions modulables comportent plusieurs activités, des promenades guidées, des dégustations de produits locaux et de délicieux repas du terroir.

Scannez le code QR pour télécharger la brochure.
Plus d'info : ☎ 060/31.16.35 • ✉ tourisme.viroinval@skynet.be

Groepsuitstappen

Gedurende meer dan 25 jaar is de Dienst voor Toerisme van Viroinval uw tussenpersoon voor groepen die met de bus reizen. Hebt u geen zin om alles op je eentje te organiseren? Geen nood, contacteer ons en wij organiseren uw ganse dag van begin tot eind. En dit is niet alles, gedurende de ganse uitstap zal u begeleid worden door een Nederlandstalige gids!

Aarzel niet en neem een kijkje in onze groepsbrochure met verschillende uitgewerkte daguitstappen in onze regio. Deze daguitstappen zijn aanpasbaar naar uw wensen en bevatten verschillende activiteiten, begeleide wandelingen, museumbezoeken, maaltijden, …

Scan de QR-code om de brochure te downloaden.
Meer info : ☎ *060/31.16.35* • ✉ *tourisme.viroinval@skynet.be*



Tourisme de mémoire



Dans le cadre du centenaire de 14-18 et des commémorations relatives à **«La Bataille du Trou du Diable»** à Oignies-en-Thiérache, une brochure intitulée «La Bataille du Trou du Diable» narrant l'histoire a été éditée.

Dans le cadre du 70e anniversaire de la fin de la seconde guerre et des commémorations en hommage à l'équipage du **Short-Stirling BF513 abattu le 15 avril 1943**, une brochure intitulée «Un avion pour la mémoire» narrant l'histoire du Short-Stirling BF513 a été éditée.

Les 2 brochures sont disponibles gratuitement à l'Office du Tourisme de Viroinval



EDEN : Destinations Européennes d'Excellence

En 2009 Viroinval a été élue comme **« Destination Européennes d'Excellence » dans le thème « Tourisme & Zones protégées »**.

Depuis 2007 sept autres lieux en Wallonie ont été lauréats dans différents thèmes :

Durbuy (2007), Ath (2008), Les Lacs de l'Eau d'Heure (2010), Marche-en-Famenne (2011), Ottignies – Louvain-la-Neuve (2013), Waismes (2015) et La Louvière (2017)

*In 2009 werd Viroinval verkozen tot **"European Destination of Excellence" in het thema "Toerisme & Beschermde gebieden"**.*

Sinds 2007 werden 7 andere plaatsen in Wallonië bekroond in verscheidene thema's:

Durbuy (2007), Ath (2008), Les Lacs de l'Eau d'Heure (2010), Marche-en-Famenne (2011), Ottignies – Louvain-la-Neuve (2013), Waismes (2015) en La Louvière (2017)

Info : smart-tourism-capital.ec.europa.eu



Office du Tourisme de Viroinval
Rue Vieille Eglise, 5 • 5670 Nismes
Tel: 060/31.16.35 • Fax: 060/31.10.53
tourisme.viroinval@skynet.be
tourisme.viroinval.be
GPS : N50°04.469' – E4°32.881'

Viroinval

Tourisme de Viroinval

officetourismeviroinval

Avec le soutien du Commissariat Général au tourisme de la région wallonne

Graphisme et impression: Imprimerie Bietlot – Gilly

Editeur responsable: Office du Tourisme de Viroinval